Организация Объединенных Наций A/60/6 (Sect. 21)

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
2 May 2005
Russian
Original: English

Шестидесятая сессия

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов*

Часть V
Региональное сотрудничество в целях развития

Раздел 21
Экономическое и социальное развитие в Западной Азии

(Программа 18 двухгодичного плана по программам и приоритеты на период 2006–2007 годов) **

Содержание

		Стр.
Общий обзор		3
A.	Директивные органы	9
B.	Руководство и управление	10
C.	Программа работы	14
	Подпрограмма 1. Комплексная политика в области рационального использования региональных ресурсов в интересах устойчивого развития	15
	Подпрограмма 2. Комплексная социальная политика	20
	Подпрограмма 3. Экономический анализ и прогнозирование регионального развития	24
	Подпрограмма 4. Региональная интеграция и решение проблем глобализации	26

* Бюджет по программам будет впоследствии опубликован в окончательном виде в качестве *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, шестидесятая сессия* (A/60/6/Add.1).

** *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 6* (A/59/6/Rev.1).

05-32938 (R) 250505 260505

0532938

Подпрограмма 5. Информационно-коммуникационные технологии в интересах региональной интеграции 30

Подпрограмма 6. Сопоставимые статистические данные для совершенствования планирования и принятия решений 34

Подпрограмма 7. Улучшение положения и расширение прав и возможностей женщин 37

D. Вспомогательное обслуживание программы 41

Приложение

Мероприятия, осуществлявшиеся в 2004–2005 годах и не предусмотренные на двухгодичный период 2006–2007 годов 50

Общий обзор

21.1 Программа работы по данному разделу составлена на основе программы 18 «Экономическое и социальное развитие в Западной Азии» двухгодичного плана по программам и приоритетов на период 2006–2007 годов (A/59/6/Rev.1) и будет осуществляться Экономической и социальной комиссией для Западной Азии (ЭСКЗА).

21.2 Общая цель данной программы заключается в содействии успешной региональной интеграции и ускорении темпов экономического, социального и технического развития в странах Западной Азии в основных областях деятельности, связанных с достижением согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, в решениях крупных конференций Организации Объединенных Наций и международных соглашениях за период с 1992 года, касающихся таких вопросов, как торговля, устойчивое и социальное развитие, финансирование и информационно-коммуникационные технологии.

21.3 В качестве регионального отделения Организации Объединенных Наций ЭСКЗА играет важную роль в осуществлении ориентированной на государства-члены в регионе информационно-пропагандистской деятельности по глобальным первоочередным проблемам развития, обеспечивая при этом всесторонний учет важных аспектов культурного и политического характера. Комиссия также содействует налаживанию тесного сотрудничества с субрегиональными и региональными международными организациями, занимающимися вопросами экономического и социального развития в арабском регионе, и обменивается накопленными опытом и знаниями на основе использования унифицированной терминологии, примером чего является деятельность в области энергетики, водных ресурсов и окружающей среды, реализации комплексных стратегий и программ в области социального развития, транспорта, информационно-коммуникационных технологий, статистики и улучшения положения женщин.

21.4 Программа включает в себя семь взаимосвязанных подпрограмм, отражающих основные приоритетные направления деятельности, причем такие приоритетные направления, как глобализация, региональная интеграция, социальная политика, водоснабжение и энергетика и информационно-коммуникационные технологии, с одной стороны, являются неотъемлемым составным элементом глобальных программ, а с другой — отражают специфику данного региона.

21.5 Существенные изменения, внесенные в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов, сводятся к следующему: a) уделение повышенного внимания вопросам, касающимся улучшения положения и расширения прав и возможностей женщин на основе наращивания потенциала национальных органов и вовлечения организаций гражданского общества в диалог по вопросам политики в соответствии с призывами, содержащимися в многочисленных резолюциях Комиссии, в том числе резолюции 240 (XXII) от 17 апреля 2003 года, в результате чего была разработана новая подпрограмма 7 «Улучшение положения и расширение прав и возможностей женщин»; и b) более тесная увязка программы работы ЭСКЗА с мероприятиями, направленными на удовлетворение потребностей стран, переживших конфликт, в соответствии с резолюцией 241 (XXII) Комиссии от 17 апреля 2003 года.

21.6 Программа по-прежнему будет являться форумом, в рамках которого страны-члены смогут говорить о своих проблемах и который будет способствовать диалогу и обмену передовым опытом практической деятельности. В рамках программы государствам-членам будет и впредь оказываться помощь путем повышения степени их информированности о главных

проблемах, вызывающих озабоченность, осуществления информационно-пропагандистских мероприятий и оказания консультативной помощи, обмена накопленными опытом и знаниями, налаживания взаимодействия, обеспечения профессиональной подготовки, оказания технической поддержки и углубления партнерских связей.

21.7 ЭСКЗА будет осуществлять свои мероприятия в сотрудничестве с организациями системы Организации Объединенных Наций, региональными и международными органами, основными из которых являются Департамент по экономическим и социальным вопросам, секретариат Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), региональные комиссии, Программа развития Организации Объединенных Наций, Международная организация труда, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Канцелярия Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам, бреттон-вудские учреждения и Всемирная торговая организация. В число региональных партнеров входят, в частности, Лига арабских государств и Арабский фонд экономического и социального развития и его вспомогательные органы. На основе взаимодействия и сотрудничества будут также организовываться совместные совещания и проводиться совместные исследования, а также будет осуществляться обмен информацией и накопленным опытом. Будут и впредь предприниматься усилия в целях расширения сотрудничества между региональными организациями системы Организации Объединенных Наций при содействии Региональной координационной группы. ЭСКЗА будет также предпринимать усилия в целях вовлечения в свою работу организаций гражданского общества.

21.8 В результате рационализации и перестройки программы ЭСКЗА, начатых в двухгодичные периоды 2002–2003 годов и 2004–2005 годов, общее число мероприятий, осуществляемых основными отделами, будет дополнительно сокращено до 194 мероприятий в двухгодичный период 2006–2007 годов по сравнению с общим числом, составляющим 239 мероприятий в двухгодичный период 2004–2005 годов, т.е. на 45 мероприятий, или на 18,8 процента. Это сокращение, цель которого заключается в переключении ограниченных ресурсов на ключевые мероприятия, является отражением активных междисциплинарных совместных усилий и позволило извлечь выгоду от перехода при разработке программы от «количественного» подхода к «качественному» в плане обеспечения максимальной отдачи от мероприятий, осуществляемых в рамках программы.

21.9 Подробная информация об основных ожидаемых достижениях и показателях достижения результатов в двухгодичном периоде 2006–2007 годов, а также о необходимых ресурсов в рамках программы работы приводится в разделе «Руководство и управление». Сводная информация об этих ожидаемых достижениях и показателях достижения результатов приводится в таблице 21.1 ниже.

Таблица 21.1

Сводная информация об ожидаемых достижениях и показателях достижения результатов с разбивкой по компонентам

Компонент	*Число ожидаемых достижений*	*Число показателей достижения результатов*
A. Руководство и управление	3	6
B. Программа работы	–	–

Компонент	*Число ожидаемых достижений*	*Число показателей достижения результатов*
1. Комплексная политика в области рационального использования региональных ресурсов в интересах устойчивого развития	4	6
2. Комплексная социальная политика	2	4
3. Экономический анализ и прогнозирование регионального развития	2	2
4. Региональная интеграция и решение проблем глобализации	4	4
5. Информационно-коммуникационные технологии в интересах региональной интеграции	2	4
6. Сопоставимые статистические данные для совершенствования планирования и принятия решений	2	4
7. Улучшение положения и расширение прав и возможностей женщин	2	3
Всего	**21**	**33**

21.10 Общий объем ресурсов, предлагаемых по данному разделу, составляет 51 065 600 долл. США и отражает увеличение ассигнований на 70 000 долл. США или на 0,1 процента по сравнению с пересмотренными ассигнованиями на двухгодичный период 2004–2005 годов. Увеличение объема ассигнований является следствием ряда изменений в мероприятиях и соответствующей корректировки объема ресурсов, предлагаемых по данному разделу, как это указано в таблице 21.4 ниже; в целом эти изменения сводятся к следующему:

a) увеличение на 7800 долл. США ассигнований по разделу «Руководство и управление» объясняется дополнительными потребностями, обусловленными временным наймом письменных и устных переводчиков (3800 долл. США) и временной заменой персонала (4000 долл. США) в связи с обслуживанием двадцать четвертой сессии Комиссии и заседаний межправительственных органов, в том числе седьмого вспомогательного органа Комиссии, Комитета по положению женщин, учрежденного Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 2003/9 от 18 июля 2003 года;

b) увеличение на 163 200 долл. США по разделу «Программа работы» является чистым результатом: a) увеличения ассигнований на 344 500 долл. США для покрытия связанных с должностями расходов, обусловленного: i) переводом из данной подпрограммы в подпрограмму 7 «Улучшение положения и расширение прав и возможностей женщин» одной должности класса С-3 и двух должностей местного разряда, финансировавшихся по разделу «Поддержка программ», в целях активизации деятельности ЭСКЗА в области гендерной проблематики (399 800 долл. США); ii) учреждением двух новых должностей класса С-3 и двух новых должностей класса С-2/1 (457 600 долл. США) в рамках подпрограммы 1 «Комплексная политика в области рационального использования региональных ресурсов в интересах устойчивого развития» (1 С-2), подпрограммы 3 «Экономический анализ и прогнозирование регионального развития» (1 С-3 и 1 С-2/1) и подпрограммы 7 «Улучшение положения и расширение прав и возможностей женщин» (1 С-3); iii) упразднением двух должностей местного разряда в рамках подпрограмм 1 «Комплексная политика в области рационального использования региональных ресурсов в интересах устойчивого развития» и 5 «Информационно-коммуникационные технологии в интересах региональной интеграции» (166 200 долл. США); iv) переводом из подпрограммы 2 «Комплексная социальная политика» в раздел «Поддержка программ»

одной должности класса С-5 для начальника Секции вспомогательного обслуживания (346 700 долл. США); и b) сокращением не связанных с должностями потребностей (181 300 долл. США) в результате сокращения ассигнований по статьям временного персонала общего назначения и сверхурочных (58 000 долл. США) и консультантов и экспертов (145 300 долл. США), частично компенсируемым увеличением ассигнований на покрытие путевых расходов (22 000 долл. США);

c) сокращение ассигнований на 101 000 долл. США по статье поддержки программ является чистым результатом: a) сокращения ассигнований на 596 800 долл. США для покрытия связанных с должностями расходов, обусловленного: i) переводом одной должности класса С-3 и двух должностей местного разряда в подпрограмму 7 по разделу «Программа работы» (399 800 долл. США); упразднением двух должностей категории полевой службы, учрежденных в 1993 году для внедрения новой глобальной системы спутниковой связи, и одной должности местного разряда в Секции конференционного обслуживания ЭСКЗА (543 700 долл. США); и iii) переводом из данной подпрограммы одной должности класса С-5 для начальника Секции вспомогательного обслуживания (346 700 долл. США); и b) увеличения ассигнований на 495 800 долл. США для покрытия не связанных с должностями расходов в результате возникновения дополнительных потребностей в области электронной обработки данных и лицензирования, замены трех устаревших автотранспортных средств, закупки нового коммуникационного оборудования и более активного участия ЭСКЗА в обеспечении медицинского обслуживания на основе совместного финансирования.

21.11 В течение двухгодичного периода 2006–2007 годов внебюджетные ресурсы, составляющие 4 271 200 долл. США, будут использоваться в дополнение к ресурсам регулярного бюджета для финансирования деятельности, нацеленной на укрепление национального потенциала, включая мероприятия по оказанию консультационных услуг, организацию учебных практикумов и осуществление проектов на местах.

21.12 С учетом особого положения в регионе ЭСКЗА трудно заранее спрогнозировать объем внебюджетных ресурсов, к которым она может иметь доступ в будущем. В то же время благодаря усилиям секретариата ожидается, что в двухгодичный период 2006–2007 годов будет обеспечена мобилизация более значительного объема ресурсов по сравнению с двухгодичным периодом 2004–2005 годов. Несмотря на это, в результате неопределенности в отношении таких внебюджетных ресурсов на двухгодичный период 2006–2007 годов постоянное использование временных должностей не планируется, а предусматривается лишь набор по краткосрочным контрактам персонала, необходимого для оказания поддержки в рамках отдельных проектов.

21.13 Секретариат ЭСКЗА начал консультации по программе работы с Консультативным комитетом, учрежденным резолюцией 175 (XV) ЭСКЗА от 18 мая 1989 года, в целях содействия проведению таких консультаций с государствами-членами. Ожидается, что полномасштабный обзор программы работы будет проведен государствами — членами ЭСКЗА на двадцать третьей сессии Комиссии в 2005 году.

21.14 Вопрос о публикациях в рамках программы работы рассматривается в контексте каждой подпрограммы. Предполагается, как это указано в таблице ниже, издание периодических и непериодических публикаций, которые перечисляются в разделе «Мероприятия» каждой подпрограммы.

Таблица 21.2

Сводная информация о публикациях

Публикации	*Фактическое число в 2002–2003 гг.*	*Предполагаемое число в 2004–2005 гг.*	*Предполагаемое число в 2006–2007 гг.*
Периодические	31	51	29
Непериодические	52	29	18
Всего	**83**	**80**	**47**

21.15 В соответствии с резолюцией 58/269 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2003 года объем ресурсов, предусматриваемых для проведения оценки и наблюдения, составит 476 817 долл. США; соответствующие расходы будут финансироваться за счет средств бюджета по программе и будут проводиться по разделу «Поддержка программ».

21.16 Информация о предполагаемом процентном распределении ресурсов по данному разделу приводится в таблице 21.3 ниже.

Таблица 21.3

Процентное распределение ресурсов по компонентам

Компонент	*Регулярный бюджет*	*Внебюджетные ресурсы*
A. Директивные органы	0,3	–
B. Руководство и управление	6,0	–
C. Программа работы	49,3	92,6
Подпрограмма 1. Комплексная политика в области рационального использования региональных ресурсов в интересах устойчивого развития	10,4	9,2
Подпрограмма 2. Комплексная социальная политика	8,3	55,0
Подпрограмма 3. Экономический анализ и прогнозирование регионального развития	7,7	4,7
Подпрограмма 4. Региональная интеграция и решение проблем глобализации	9,2	3,6
Подпрограмма 5. Информационно-коммуникационные технологии в интересах региональной интеграции	5,7	4,7
Подпрограмма 6. Сопоставимые статистические данные для совершенствования планирования и принятия решений	4,8	14,3
Подпрограмма 7. Улучшение положения и расширение прав и возможностей женщин	3,2	1,1
D. Поддержка программ	44,4	7,4
Всего	**100,0**	**100,0**

Таблица 21.4

Потребности в ресурсах с разбивкой по компонентам
(В тыс. долл. США)

1) *Регулярный бюджет*

Компонент	*Расходы за 2002–2003 гг.*	*Ассигнования на 2004–2005 гг.*	*Рост объема ресурсов*		*Итого до пересчета*	*Сумма пересчета*	*Смета на 2006–2007 гг.*
			Сумма	*В процентах*			
Директивные органы	47,8	121,3	7,8	6,4	129,1	5,3	134,4
Руководство и управление	2 394,7	3 047,3	–	–	3 047,3	158,9	3 206,2
Программа работы	22 436,2	25 041,8	163,2	0,7	25 205,0	1 244,2	26 449,2
Поддержка программ	25 138,3	22 785,2	(101,0)	(0,4)	22 684,2	1 177,0	23 861,2
Итого	**50 017,1**	**50 995,6**	**70,0**	**0,1**	**51 065,6**	**2 585,4**	**53 651,0**

2) *Внебюджетные ресурсы*

	Расходы за 2002–2003 гг.	*Смета на 2004–2005 гг.*	*Смета на 2006–2007 гг.*
Итого	**2 600,6**	**3 716,4**	**4 271,2**
Всего 1 и 2	**52 617,7**	**54 712,0**	**57 922,2**

Таблица 21.5

Потребности в должностях

	Штатные должности		*Временные должности*					
	Регулярный бюджет		*Регулярный бюджет*		*Внебюджетные ресурсы*		*Итого*	
Категория	*2004–2005 гг.*	*2006–2007 гг.*	*2004–2005 гг.*	*2006–2007 гг.*	*2004–2005 гг.*	*2006–2007 гг.*	*2004–2005 гг.*	*2006–2007 гг.*
Категория специалистов и выше								
ЗГС	1	1	–	–	–	–	1	1
Д-2	1	1	–	–	–	–	1	1
Д-1	7	7	–	–	–	–	7	7
С-5	23	23	–	–	–	–	23	23
С-4/3	58	60	–	–	–	–	58	60
С-2/1	16	18	–	–	–	–	16	18
Итого	**106**	**110**	**–**	**–**	**–**	**–**	**106**	**110**
Другие категории								
Местный разряд	147	144	–	–	–	–	147	144
Полевая служба	3	1	–	–	–	–	3	1
Итого	**150**	**145**	**–**	**–**	**–**	**–**	**150**	**145**
Всего	**256**	**255**	**–**	**–**	**–**	**–**	**256**	**255**

A. Директивные органы

Потребности в ресурсах (до пересчета): 129 100 долл. США

21.17 Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии насчитывает 13 государств-членов. Комиссия проводит сессии один раз в два года, как правило, в своей штаб-квартире. Двадцатой сессии Комиссии, состоявшейся в 1999 году, предшествовала сессия Технического комитета, который был переименован в Подготовительный комитет в соответствии с резолюцией 223 (XX) Комиссии от 27 мая 1999 года. Согласно этой резолюции, начиная с 2005 года Подготовительный комитет будет проводить свою сессию в целях рассмотрения пунктов повестки дня до начала пленарных заседаний Комиссии. Поэтому двадцать четвертой сессии Комиссии в 2007 году будет предшествовать трехдневная сессия Комитета, после которой в течение двух дней будут проводиться пленарные заседания Комиссии. Межправительственный механизм Комиссии включает семь вспомогательных органов, оказывающих Комиссии содействие в связи с такими вопросами программ, как контроль и оценка осуществления программ, а также выносит рекомендации в отношении подготовки программ работы в их соответствующих сферах компетенции. В число этих семи межправительственных комитетов входят: a) Статистический комитет; b) Комитет по социальному развитию; c) Комитет по энергетике; d) Комитет по водным ресурсам; e) Комитет по транспорту; и f) Технический комитет по либерализации внешней торговли и экономической глобализации в странах региона ЭСКЗА; и g) Комитет по положению женщин. Шесть из этих семи вспомогательных органов проводят свои сессии раз в два года, а Комитет по транспорту — ежегодно. В двухгодичном периоде 2006–2007 годов последовательность и сроки проведения их сессий будут следующими: седьмая сессия Статистического комитета (3 дня в 2006 году); шестая сессия Комитета по социальному развитию (3 дня в 2006 году); шестая сессия Комитета по энергетике (2 дня в 2006 году); седьмая сессия Комитета по водным ресурсам (3 дня в 2006 году); пятая сессия Технического комитета по либерализации внешней торговли и экономической глобализации в странах региона ЭСКЗА (2 дня в 2006 году); и третья сессия Комитета по положению женщин (3 дня в 2006 году). Комитет по транспорту проведет свои седьмую и восьмую сессии соответственно в 2006 и 2007 годах, и каждая из этих сессий продлится три дня.

Таблица 21.6

Потребности в ресурсах

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		*Должности*	
Категория	*2004–2005 гг.*	*2006–2007 гг. (до пересчета)*	*2004–2005 гг.*	*2006–2007 гг.*
Расходы, не связанные с должностями	121,3	129,1	–	–
Итого	**121,3**	**129,1**	**–**	**–**

21.18 Ассигнования в размере 129 100 долл. США, отражающие увеличение на 7800 долл. США, требуются для: a) покрытия расходов на временный персонал общего назначения для обеспечения устного и письменного перевода в ходе заседаний (125 100 долл. США); и b) временный персонал общего назначения в ходе сессий Комиссии, Подготовительного комитета, а также сессий семи вспомогательных комитетов Комиссии (4000 долл. США). Увеличение ассигнований на 7800 долл. США обусловлено главным образом увеличением объема работы по обслуживанию седьмого вспомогательного органа — Комитета по положению женщин, —

учрежденного Экономическим и Социальным Советом его резолюцией 2003/9 от 18 июля 2003 года.

B. Руководство и управление

Потребности в ресурсах (до пересчета): 3 047 300 долл. США

21.19 Канцелярия Исполнительного секретаря обеспечивает общее руководство, надзор за выполнением программы, планирование, координацию и комплексное управление и директивное руководство основными отделами и отвечает за техническое сотрудничество и оказание других вспомогательных услуг, поддерживает эффективные и регулярные контакты с представителями государств-членов в целях обсуждения основных вопросов и проблем, касающихся государств-членов и региона; обеспечивает более эффективное сотрудничество и координацию между ЭСКЗА и остальными подразделениями Секретариата Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями, международными и региональными межправительственными и неправительственными организациями; и осуществляет общее руководство информационным обслуживанием, обеспечиваемым секретариатом ЭСКЗА.

22.20 Канцелярия Исполнительного секретаря осуществляет контроль за функционированием межправительственного механизма Комиссии, в том числе за работой ее сессии, проводимой один раз в два года, и ее вспомогательных органов. Она также координирует деятельность секретариата Региональной координационной группы Организации Объединенных Наций, которая была учреждена в 1999 году для дальнейшего облегчения процесса консультаций со всеми организациями системы Организации Объединенных Наций в регионе ЭСКЗА, а также деятельность Консультативного комитета ЭСКЗА, учрежденного ее резолюцией 175 (XV) от 18 мая 1989 года для облегчения процесса консультаций между секретариатом ЭСКЗА и государствами-членами.

22.21 Кроме этого, через совместные службы Информационного центра Организации Объединенных Наций/Информационной службы Организации Объединенных Наций канцелярия Исполнительного секретаря осуществляет контроль за выполнением функций в области общественной информации. Деятельность в этой области будет нацелена на повышение степени информированности и осведомленности общественности о работе, проводимой Организацией Объединенных Наций в целом и ЭСКЗА и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций в стране пребывания в частности, и будет включать распространение информации и проведение кампаний в средствах массовой информации, выпуск пресс-релизов, бюллетеней и подборок информационных материалов, подготовку качественных аудио- и видеопрограмм, выпуск информационных брошюр ЭСКЗА, периодический выпуск статей и брошюр, посвященных специальным мероприятиям, организацию интервью, пресс-конференций, дискуссий «за круглым столом», подготовку лекций и брифингов по проблемам, которыми занимается Организация Объединенных Наций, и особенно мобилизацию общественного мнения в поддержку повышения роли ЭСКЗА в области экономического и социального развития региона на основе осуществления деятельности по улучшению отношений с общественностью и содействия рассмотрению глобальных приоритетных проблем, освещаемых в рамках информационно-пропагандистских кампаний, проводимых Организацией Объединенных Наций на региональном уровне.

Таблица 21.7

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели деятельности

Цель Организации: обеспечение действенного и эффективного управления людскими и финансовыми ресурсами ЭСКЗА в целях содействия полному выполнению мандатов директивных органов и соблюдению политики и процедур Организации Объединенных Наций, касающихся программы работы.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Эффективное управление программой работы ЭСКЗА на основе обеспечения кадровых и финансовых ресурсов	а) i) Своевременное осуществление мероприятий и оказание услуг *Показатели деятельности:* Показатель за 2002–2003 годы: 93-процентный показатель осуществления мероприятий в установленные конечные сроки Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 94-процентный показатель осуществления мероприятий в установленные конечные сроки Целевой показатель на 2006–2007 годы: 94-процентный показатель осуществления мероприятий в установленные конечные сроки ii) Своевременный набор и расстановка высококвалифицированного персонала *Показатели деятельности:* Показатель за 2002–2003 годы: необходимые сроки набора кадров: 190 дней Расчетный показатель на 2004–2005 годы: необходимые сроки набора кадров: 114 дней Целевой показатель на 2006–2007 годы: необходимые сроки набора кадров: 112 дней iii) Максимальное эффективное использование ресурсов *Показатели деятельности:* Показатель за 2002–2003 годы: 100-процентный показатель расходования средств по сравнению с утвержденными ассигнованиями

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 100-процентный показатель расходования средств по сравнению с утвержденными ассигнованиями Целевой показатель на 2006–2007 годы: 100-процентный показатель расходования средств по сравнению с утвержденными ассигнованиями
b) Налаживание более эффективного межправительственного взаимодействия в целях повышения эффективности и отдачи от работы, проводимой ЭСКЗА	b) Степень удовлетворенности делегаций, участвующих в работе сессий межправительственных органов результатами работы и услугами *Показатели деятельности:* Показатель за 2002–2003 годы: данные отсутствуют Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 8 государств-членов, выразивших удовлетворение результатами работы и услугами Целевой показатель на 2006–2007 годы: 10 государств-членов, выразивших удовлетворение результатами работы и услугами
c) Повышение степени информированности общественности о проводимой ЭСКЗА работе по достижению региональных первоочередных задач и решению возникающих проблем	c) i) Более активное освещение средствами массовой информации деятельности, осуществляемой ЭСКЗА *Показатели деятельности:* Показатель за 2002–2003 годы: 380 случаев освещения деятельности ЭСКЗА с использованием аудио- и видеоматериалов и через средства массовой информации Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 580 случаев освещения деятельности ЭСКЗА с использованием аудио- и видеоматериалов и через средства массовой информации Целевой показатель на 2006–2007 годы: 760 случаев освещения деятельности ЭСКЗА с использованием аудио- и видеоматериалов и через средства массовой информации

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	ii) Увеличение числа клиентов и пользователей материалов в области общественной информации, подготавливаемых ЭСКЗА
	Показатели деятельности:
	Показатель за 2002–2003 годы: 60 клиентов и пользователей
	Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 75 клиентов и пользователей
	Целевой показатель на 2006–2007 годы: 100 клиентов и пользователей

Внешние факторы

21.22 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках подпрограммы будут реализованы при условии, что: a) участники деятельности выполнят свои обязанности и обязательства; и b) будут выделены достаточные финансовые средства.

Таблица 21.8

Потребности в ресурсах: руководство и управление

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		*Должности*	
Категория	*2004–2005 гг.*	*2006–2007 гг. (до пересчета)*	*2004–2005 гг.*	*2006–2007 гг.*
Должности	2 857,1	2 857,1	16	16
Расходы, не связанные с должностями	190,2	190,2	–	–
Итого	**3 047,3**	**3 047,3**	**16**	**16**
Внебюджетные ресурсы	84,0	1,7	–	–
Всего	**3 131,3**	**3 049,0**	**16**	**16**

21.23 Ассигнования в прежнем объеме, составляющем 3 047 300 долл. США, предусматриваются для: a) продолжения финансирования 16 должностей (2 857 100 долл. США); и b) удовлетворения не связанных с должностями потребностей в размере 190 200 долл. США, включая ассигнования на: i) временный персонал (15 100 долл. США), сверхурочные (15 900 долл. США) в целях подготовки к проведению и обслуживания двадцать четвертой сессии Комиссии и ее вспомогательных органов; ii) консультантов, оказывающих содействие в подготовке справочной документации и проведении отдельных исследований в связи с подготовкой ежегодных докладов ЭСКЗА (28 500 долл. США); iii) специальные группы экспертов, разрабатывающих директивные указания ЭСКЗА по основным вопросам и вопросам содействия региональной интеграции арабских государств и налаживанию партнерских связей между международными и региональными организациями (59 500 долл. США); и iv) покрытие расходов на поездки сотрудников канцелярии Исполнительного секретаря и информационных

служб (71 200 долл. США). Внебюджетные ресурсы в размере 1700 долл. США выделяются в поддержку деятельности по мобилизации ресурсов и координации политики в сотрудничестве с арабскими государствами и международными организациями гражданского общества.

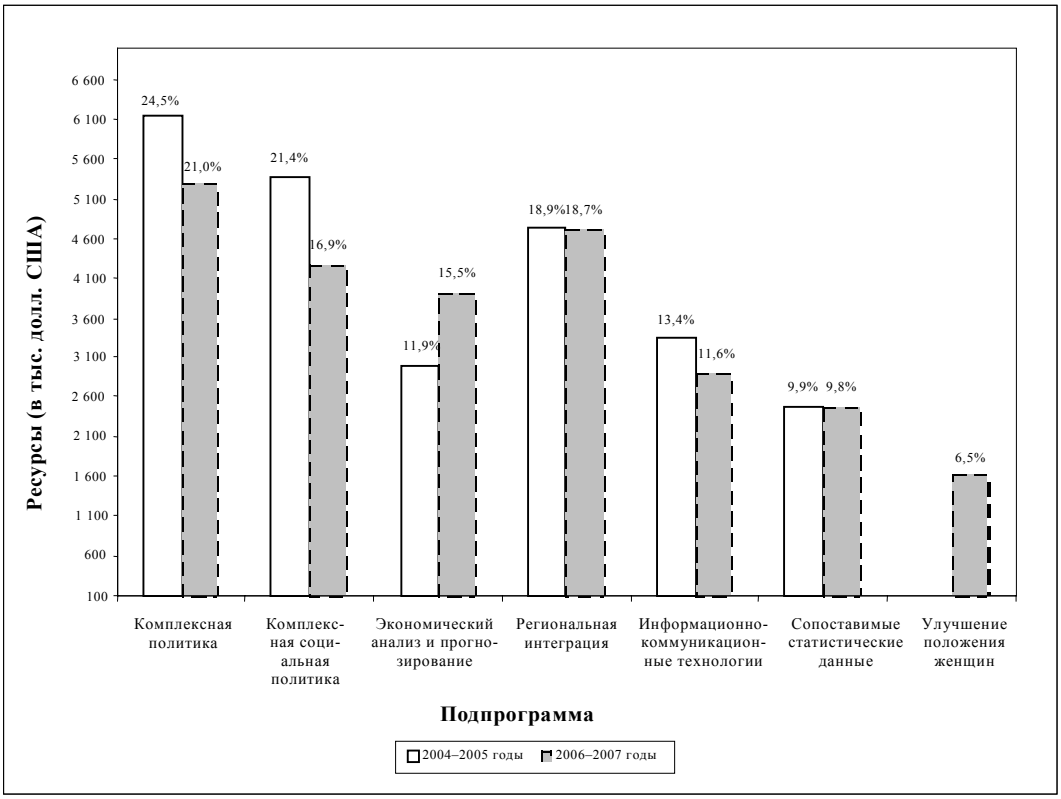
C. Программа работы

Таблица 21.9

Потребности в ресурсах с разбивкой по подпрограммам

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		*Должности*	
Подпрограмма	*2004–2005 гг.*	*2006–2007 гг. (до пересчета)*	*2004–2005 гг.*	*2006–2007 гг.*
C. Программа работы				
1. Комплексная политика в области рационального использования региональных ресурсов в интересах устойчивого развития	6 138,1	5 290,3	28	25
2. Комплексная социальная политика	5 363,8	4 259,0	24	20
3. Экономический анализ и прогнозирование регионального развития	2 985,5	3 918,8	15	19
4. Региональная интеграция и решение проблем глобализации	4 736,4	4 706,8	21	21
5. Информационно-коммуникационные технологии в интересах региональной интеграции	3 344,5	2 919,6	15	13
6. Сопоставимые статистические данные для совершенствования планирования и принятия решений	2 473,5	2 473,5	13	13
7. Улучшение положения и расширение прав и возможностей женщин	–	1 637,0	–	9
Итого	**25 041,8**	**25 205,0**	**116**	**120**
Внебюджетные ресурсы	3 483,4	3 953,4	–	–

Потребности в ресурсах из регулярного бюджета с разбивкой по подпрограммам



Подпрограмма 1
Комплексная политика в области рационального использования региональных ресурсов в интересах устойчивого развития

Потребности в ресурсах (до пересчета): 5 290 300 долл. США

21.24 За осуществление данной подпрограммы отвечает Отдел устойчивого развития и производительности. Программа работы была подготовлена на основе подпрограммы 1 программы 18 двухгодичного плана по программам и приоритетов на период 2006–2007 годов.

Таблица 21.10

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели деятельности

Цель Организации: более эффективное устойчивое освоение и использование природных ресурсов в регионе с уделением особого внимания водоснабжению, энергетике, охране окружающей среды и производственным секторам.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
a) Укрепление потенциала стран-членов, необходимого для разработки и реализации комплексных экологически рациональных стратегий и мер и внедрение механизмов в целях повышения эффективности устойчивого освоения природных ресурсов с особым упором на такие сектора, как водоснабжение, энергетика и производственные сектора	a) i) Увеличение числа стран, разрабатывающих и осуществляющих соответствующие стратегии и меры и применяющих механизмы в целях обеспечения более эффективного рационального использования ресурсов и управления *Показатели деятельности:* Показатель за 2002–2003 годы: 3 страны Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 10 стран Целевой показатель на 2006–2007 годы: 13 стран ii) Увеличение числа стратегий, направленных на охрану окружающей среды и уменьшение степени ее загрязнения, которые принимаются и осуществляются странами региона *Показатели деятельности:* Показатель за 2002–2003 годы: 3 стратегии Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 10 стратегий Целевой показатель на 2006–2007 годы: 13 стратегий
b) Повышение эффективности функционирования и степени конкурентоспособности малых и средних предприятий путем создания сетей и объединений таких предприятий, а также освоения технологий и внедрения новшеств	b) i) Увеличение числа предпринимательских ассоциаций, которые способствуют формированию объединений и ассоциаций малых и средних предприятий *Показатели деятельности*: Показатель за 2002–2003 годы: 0 предпринимательских ассоциаций Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 2 предпринимательские ассоциации

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	Целевой показатель на 2006–2007 годы: 4 предпринимательские ассоциации
	ii) Увеличение числа мер, реализуемых в целях более эффективного использования технологий и новшеств
	Показатели деятельности:
	Показатель за 2002–2003 годы: 1 мера
	Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 2 меры
	Целевой показатель на 2006–2007 годы: 4 меры
c) Более широкое принятие мер и применение подходов к вопросам комплексного освоения водных ресурсов между государствами-членами в целях предотвращения споров, связанных с водными ресурсами и экологическими проблемами	c) Увеличение числа мер, принимаемых государствами-членами в целях комплексного освоения водных ресурсов, общих водных ресурсов, а также в целях ликвидации неблагоприятных экологических последствий
	Показатели деятельности:
	Показатель за 2002–2003 годы: 0 мер
	Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 4 меры
	Целевой показатель на 2006–2007 годы: 8 мер
d) Более широкое применения государствами-членами способов и методов повышения производительности и конкурентоспособности в производительных секторах	d) Увеличение числа стран, внедряющих передовые технологии и осуществляющих управленческие инициативы в целях повышения конкурентоспособности и обеспечения более последовательного и эффективного использования таких технологий
	Показатели деятельности:
	Показатель за 2002–2003 годы: 1 страна
	Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 2 страны
	Целевой показатель на 2006–2007 годы: 5 стран

Внешние факторы

21.25 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: a) государства-члены будут готовы сотрудничать и налаживать тесные партнерские связи; b) лица, ответственные за разработку политики, будут готовы применять стратегии устойчивого развития, которые пропагандировались региональными и

глобальными конференциями и ЭСКЗА; c) не произойдет никаких событий, которые могут неблагоприятным образом отразиться на экономическом росте государств-членов; и d) будут обеспечены достаточные для осуществления оперативной деятельности бюджетные ресурсы.

Мероприятия

21.26 В двухгодичном периоде будут осуществляться следующие мероприятия:

a) обслуживание межправительственных и экспериментальных органов:

i) Комитет по водным ресурсам:

a. основное обслуживание шести заседаний седьмой сессии Комитета по водным ресурсам;

b. документация для заседающих органов: i) пятилетний обзор прогресса, достигнутого ЭСКЗА в секторе водных ресурсов в деле осуществления Йоханнесбургского плана выполнения; и ii) стратегические варианты осуществления планов комплексного использования водных ресурсов на национальном уровне;

ii) Комитет по энергетике:

a. основное обслуживание четырех заседаний шестой сессии Комитета по энергетике;

b. документация для заседающих органов: два доклада, посвященные: i) пятилетнему обзору прогресса, достигнутого ЭСКЗА в секторе энергетики в деле осуществления Йоханнесбургского плана выполнения; и ii) региональные концепции арабских государств в области энергетики в интересах устойчивого развития;

iii) пять совещаний специальных групп экспертов: применение показателей в области регулирования качества воды в регионе ЭСКЗА; Арабский региональный форум по вопросам энергетики в интересах устойчивого развития: стратегии, политика и планы действий; расширение регионального сотрудничества в борьбе с деградацией земель; освоение технологий в целях повышения рентабельности малых и средних предприятий и расширение возможностей в плане внедрения новшеств; национальные институциональные реформы в целях осуществления комплексной программы рационального использования водных ресурсов в регионе ЭСКЗА;

b) другая основная деятельность (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):

i) два периодических издания: “ESCWA water development report” («Доклад ЭСКЗА о развитии сектора водных ресурсов»); и обзор мероприятий, направленных на повышение производительности и обеспечение устойчивого развития в регионе ЭСКЗА;

ii) шесть непериодических публикаций: оценка методов рационального регулирования качества воды в регионе ЭСКЗА; рациональное использование энергетических ресурсов и эффективное осуществление проектов разведки и добычи в секторах энергетики в отдельных странах — членах ЭСКЗА; последующие мероприятия в контексте деятельности Регионального механизма, касающегося использования энергетики в интересах устойчивого развития; руководящие принципы для проведения законодательных и институциональных реформ, необходимых для осуществления комплексной программы рационального использования водных ресурсов на

национальном уровне в регионе ЭСКЗА; влияние промышленной политики на конкурентоспособность малых и средних предприятий; и оценка деградации земельных ресурсов и ее предупреждение; отдельные целевые исследования;

iii) технические материалы: разработка и ведение информационной страницы ЭСКЗА, посвященной производительности и устойчивому развитию, включая веб-сайт в арабской сети по вопросам комплексного рационального использования водных ресурсов и региональный механизм по управлению использованием энергии в целях устойчивого развития (2);

c) техническое сотрудничество (внебюджетные ресурсы):

i) консультативные услуги: организация девяти мероприятий по просьбе государств-членов, связанных с оказанием консультативных услуг по вопросам, касающимся Йоханнесбургского плана выполнения;

ii) четыре полевых проекта, посвященные арабской сети по вопросам комплексного рационального использования водных ресурсов; оказание услуг в области возобновляемых источников энергии в целях сокращения масштабов нищеты в сельских районах в государствах — членах ЭСКЗА; поддержка региону ЭСКЗА в области водных ресурсов и оценка последствий с точки зрения устойчивости создания зоны свободной торговли в европейско-средиземноморском районе.

Таблица 22.11

Потребности в ресурсах: подпрограмма 1

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		*Должности*	
Категория	*2004–2005 гг.*	*2006–2007 гг. (до пересчета)*	*2004–2005 гг.*	*2006–2007 гг.*
Регулярный бюджет				
Должности	5 716,3	5 019,1	28	25
Расходы, не связанные с должностями	421,8	271,2	–	–
Итого	**6 138,1**	**5 290,3**	**28**	**25**
Внебюджетные ресурсы	216,5	391,4	–	–
Всего	**6 354,6**	**5 681,7**	**28**	**25**

21.27 Сумма в размере 5 290 300 долл. США включает: a) 5 019 100 долл. США для финансирования 25 должностей, что отражает чистое сокращение ассигнований на 697 200 долл. США в результате: i) перевода из данной подпрограммы в подпрограмму 3 «Экономический анализ и прогнозирование регионального развития» трех должностей — одной должности класса С-5, одной класса С-4 и одной должности местного разряда — в подпрограмму 7 «Улучшение положения и расширение прав и возможностей женщин»; ii) учреждения одной новой должности класса С-2/1 для оказания основной технической поддержки, обеспечения контроля и поддержки деятельности, связанной с использованием возобновляемых источников энергии во исполнение Йоханнесбургского плана действий; и iii) упразднения одной должности местного разряда в результате сокращения объема работы, обусловленного переводом двух должностей категории специалистов в другую подпрограмму; и b) 271 200 долл. США для удовлетворения не связанных с должностями потребностей с учетом сокращения ассигнований на 150 600 долл. США, обусловленного главным образом сокращением потребно-

стей по другим статьям расходов на персонал (28 400 долл. США), консультантов (37 400 долл. США) и совещания групп экспертов (84 800 долл. США) в результате прекращения ряда мероприятий, включая выпуск публикаций и организацию практикумов. Внебюджетные ресурсы в размере 391 400 долл. США будут использоваться для осуществления деятельности, направленной на наращивание национального потенциала, включая осуществление девяти мероприятий по оказанию консультативных услуг и четырех проектов на местах.

Подпрограмма 2
Комплексная социальная политика

Потребности в ресурсах (до пересчета): 4 259 000 долл. США

21.28 За осуществление данной подпрограммы отвечает Отдел социального развития. Программа работы была подготовлена на основе подпрограммы 2 программы 18 двухгодичного плана по программам и приоритетов на период 2006–2007 годов.

Таблица 21.12

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели деятельности

Цель Организации: повышение результативности согласованной и комплексной национальной социальной политики стран, которая учитывала бы особенности и культурные традиции региона, а также активизация осуществления мероприятий, направленных на развитие общин, в целях уменьшения степени социальной несправедливости и укрепления социальной стабильности в регионе.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Укрепление потенциала государств-членов, по их просьбе, необходимого для разработки комплексных социальных политики и программ, которые учитывали бы особенности и культурные традиции региона	а) i) Увеличение числа стран, берущих на вооружение комплексный подход к социальной политике и программам *Показатели деятельности:* Показатель за 2002–2003 годы: 0 стран Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 0 стран Целевой показатель на 2006–2007 годы: 6 стран ii) Увеличение числа стран, которые разрабатывают стратегии в области народонаселения и в социальной области, нацеленные на удовлетворение потребностей уязвимых и обездоленных групп населения *Показатели деятельности:* Показатель за 2002–2003 годы: 0 стран

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 3 страны Целевой показатель на 2006–2007 годы: 6 стран
b) Укрепление потенциала институтов гражданского общества, необходимого для применения соответствующих механизмов развития общин	b) i) Увеличение числа институтов гражданского общества и местных общин, использующих подход и механизмы, которые были разработаны ЭСКЗА в интересах оказания социальных услуг на местном уровне *Показатели деятельности:* Показатель за 2002–2003 годы: 0 институтов гражданского общества и местных общин Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 5 институтов гражданского общества и местных общин Целевой показатель на 2006–2007 годы: 10 институтов гражданского общества и местных общин ii) Увеличение числа механизмов, позволяющих создавать объединения институтов гражданского общества и местных общин *Показатели деятельности:* Показатель за 2002–2003 годы: 0 механизмов Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 3 механизма Целевой показатель на 2006–2007 годы: 6 механизмов

Внешние факторы

21.29 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: a) не произойдет никаких негативных событий, которые могли бы отрицательно повлиять на экономический рост стран-членов; b) государства-члены готовы принять рекомендованные международными глобальными конференциями и ЭСКЗА политику и меры в области социального, демографического и городского развития и включить их в свои национальные планы и программы; c) не будет нехватки внебюджетных ресурсов на оперативную деятельность.

Мероприятия

21.30 В течение двухгодичного периода будут осуществляться следующие мероприятия:

a) обслуживание межправительственных и экспертных органов:

i) региональная конференция арабских стран по подготовке десятилетнего обзора и оценки осуществления рекомендаций Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II):

a. основное обслуживание шести совещаний региональной конференции арабских государств по подготовке десятилетнего обзора и оценки осуществления решений Конференции Организации Объединенных Наций на населенным пунктам (Хабитат II);

b. документация для заседающих органов: два доклада для региональной конференции арабских государств по подготовке этого обзора: о региональной кампании по обеспечению надежного жилья и гарантий владения землей, а также о рациональном управлении городским хозяйством; и о местных центрах мониторинга городов;

ii) Комитет по социальному развитию:

a. основное обслуживание шести заседаний шестой сессии Комитета по социальному развитию;

b. документация для заседающих органов: три доклада для Комитета по социальному развитию о: вопросах, касающихся разработки и осуществления социальной политики; вопросах, касающихся Арабского десятилетия инвалидов; и некоторых ключевых вопросах в области социального развития;

iii) четыре заседания специальной группы экспертов по следующим вопросам: разработка регионального плана действий в отношении комплексной социальной политики; рациональное управление городским хозяйством и осуществление целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия; модели учета демографических переменных в процессе экономического развития; и обзор набросков доклада о комплексной социальной политике;

b) другая основная деятельность (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):

i) три периодические публикации: демографическая структура арабских стран; доклад ЭСКЗА о народонаселении и развитии: региональные оценки и прогнозы; доклад о комплексной социальной политике;

ii) непериодические публикации: состояние и перспективы арабских городов;

iii) буклеты, фактологические бюллетени, настенные графики, информационные наборы: наборы информационных материалов и показатели в отношении арабских женщин; буклет об участии женщин и мужчин в общественной жизни и руководстве в арабских странах; настенный график по народонаселению и целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия; настенный график в отношении ключевых показателей рынка труда;

iv) технические материалы: сводные данные о позиции стран в отношении политики в области урбанизации и жилья в Омане и Катаре (2); поддержание и регулярное обновление веб-сайта Системы информации по вопросам народонаселения Организации Объединенных Наций (ПОПИНС) и информационной страницы сайта

ЭСКЗА, посвященной социальной политике и развитию, включая инвалидность и проблемы молодежи (2);

c) техническое сотрудничество (внебюджетные ресурсы):

i) консультативное обслуживание: проведенные по просьбе государств-членов десять миссий по консультативному обслуживанию в отношении повышения потенциала стран — членов ЭСКЗА в области секторальной социальной политики, включая народонаселение и политику в области городского хозяйства и развития сельских районов, а также в отношении интегрирования социальной политики;

ii) учебные курсы, семинары и практикумы: восемь практикумов по созданию потенциала: профессионально-техническое обучение для молодых женщин в сельских районах в некоторых странах (4); и создание потенциала в области людских ресурсов в рамках развития местных общин (4);

iii) два полевых проекта по обучению традиционным навыкам в регионе Западной Азии; и создание центра профессионально-технического обучения.

Таблица 21.13

Потребности в ресурсах: подпрограмма 2

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		*Должности*	
Категория	*2004–2005 гг.*	*2006–2007 гг. (до пересчета)*	*2004–2005 гг.*	*2006–2007 гг.*
Регулярный бюджет				
Должности	4 966,5	3 988,8	24	20
Расходы, не связанные с должностями	397,3	270,2	–	–
Итого	**5 363,8**	**4 259,0**	**24**	**20**
Внебюджетные ресурсы	2 344,9	2 348,1	–	–
Всего	**7 708,7**	**6 607,1**	**24**	**20**

21.31 Сумма в размере 4 259 000 долл. США включает: a) 3 988 800 долл. США для финансирования 20 должностей, включая сокращение на 977 700 долл. США, вызванное перераспределением четырех должностей: i) одной должности класса С-5, одной должности класса С-2/1 и одной должности местного разряда в подпрограмму 7 («Улучшение положения и расширение прав и возможностей женщин»); ii) одной должности класса С-5 на вспомогательное обслуживание программы; и b) 270 200 долл. США на покрытие расходов, не связанных с должностями, что отражает сокращение на 127 100 долл. США, обусловленное главным образом прекращением заседаний трех групп экспертов. Внебюджетные ресурсы в размере 2 348 100 долл. США будут использованы на деятельность, направленную на создание национального потенциала, включая 10 миссий по консультативным услугам, восемь учебных практикумов и два полевых проекта.

Подпрограмма 3
Экономический анализ и прогнозирование регионального развития

Потребности в ресурсах (до пересчета): 3 918 800 долл. США

21.32 За осуществление данной подпрограммы отвечает Отдел экономического анализа. Программа работы подготовлена на основе подпрограммы 3 программы 18 двухгодичного плана по программам и приоритетов на период 2006–2007 годов.

Таблица 21.14

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели деятельности

Цель Организации: повышение эффективности процесса разработки макроэкономической политики в интересах краткосрочного экономического роста и устойчивого экономического развития в странах-членах, в том числе в государствах, переживших конфликты в последнее время.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
a) Лучшее ознакомление с методами использования макроэкономических переменных и показателей деятельности в целях экономического прогнозирования в контексте разработки политики и планирования	a) Увеличение доли пользователей наиболее важных публикаций и других экономических исследований, которые выражают удовлетворение информацией и рекомендациями, содержащимися в них *Показатели деятельности:* Показатель за 2002–2003 годы: 0 процентов Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 36 процентов Целевой показатель на 2006–2007 год годы: 43 процента
b) Укрепление национального потенциала, необходимого для разработки макроэкономической политики и программ развития	b) Увеличение числа макроэкономических стратегий и программ развития и соответствующих инструментов, созданных странами-членами, включая государства, пережившие конфликты *Показатели деятельности:* Показатель за 2002–2003 годы: 0 политики, программ и инструментария Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 0 политики, программ и инструментария Целевой показатель на 2006–2007 годы: 5 направлений политики, программ и инструментария

Внешние факторы

21.33 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: a) не возникнет никаких отрицательных событий, которые могли бы затронуть экономический рост в странах-членах; b) у национальных и международных источников можно будет получать надежные данные и базы данных по экономической статистике и показателям; и c) не будет нехватки внебюджетных ресурсов на оперативную деятельность.

Мероприятия

21.34 В течение двухгодичного периода будут осуществляться следующие мероприятия:

a) обслуживание межправительственных и экспертных органов:

i) документация для заседающих органов: доклад Экономическому и Социальному Совету об условиях жизни палестинского народа на оккупированных палестинских территориях, включая Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах; два доклада для двадцать четвертой сессии Комиссии по возникающим вопросам экономического и социального развития; прогресс в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в арабском регионе;

ii) четыре заседания специальной группы экспертов по анализу экономической политики и прогнозирования; политика в области трудоустройства и экономическое развитие в странах, в том числе выходящих из состояния конфликта; подготовка регионального доклада об осуществлении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия; и процесс развития в странах, находящихся в кризисных условиях;

b) другая основная деятельность (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):

i) пять периодических публикаций: “Analysis of Performances and Assessment of Growth and Productivity; Economic Trends and Impacts; regional Millenium Development Goals report; and Survey of Economic and Social Developments in the ESCWA Region”, 2004–2005 годы и 2006–2007 годы (2);

ii) технические материалы: поддержание и регулярное обновление информационной страницы веб-сайта ЭСКЗА по экономическому анализу и прогнозированию регионального развития (2); региональные экономические прогнозы (2);

c) техническое сотрудничество (внебюджетные ресурсы):

i) консультативные услуги: две миссии консультативных услуг в отношении национальных планов развития, проведенные по просьбе государств-членов;

ii) полевой проект в отношении модели развития для Восточной Азии и потребностей арабских стран в области развития и роста.

Таблица 21.15
Потребности в ресурсах: подпрограмма 3

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		*Должности*	
Категория	*2004–2005 гг.*	*2006–2007 гг. (до пересчета)*	*2004–2005 гг.*	*2006–2007 гг.*
Регулярный бюджет				
Должности	2 777,4	3 643,1	15	19
Расходы, не связанные с должностями	208,1	275,7	–	–
Итого	**2 985,5**	**3 918,8**	**15**	**19**
Внебюджетные ресурсы	–	200,0	–	–
Всего	**2 985,5**	**4 118,8**	**15**	**19**

21.35 Сумма в размере 3 918 800 долл. США включает: a) 3 643 100 долл. США для финансирования 19 должностей, что отражает рост на 865 700 долл. США, который обусловлен следующим: i) внутреннее перераспределение одной должности класса С-5 и одной должности класса С-4 из подпрограммы 1 «Комплексная политика в области рационального использования региональных ресурсов в интересах устойчивого развития» в целях удовлетворения потребностей в области социально-экономического развития, возникающих в результате напряженности или конфликта, стран-членов, страдающих от кризиса и нестабильности; ii) создание одной должности класса С-3 и одной должности класса С-2/1 для решения возникающих и связанных с конфликтами вопросов, как это предусмотрено резолюцией 241 (XXII) Комиссии, особенно оказание помощи странам, выходящим из состояния конфликта, и учет социально-экономических потребностей затронутых конфликтами стран в рамках программы технического сотрудничества ЭСКЗА; и b) 275 700 долл. США для покрытия не связанных с должностями расходов, что представляет собой увеличение в размере 67 600 долл. США для проведения трех дополнительных заседаний групп экспертов вместо одного в текущем двухгодичном периоде (2004–2005 годов). Внебюджетные ресурсы в размере 200 000 долл. США будут использованы на мероприятия, направленные на создание национального потенциала, в том числе проведение двух миссий по консультативному обслуживанию, и осуществление одного полевого проекта.

Подпрограмма 4
Региональная интеграция и решение проблем глобализации

Потребности в ресурсах (до пересчета): 4 706 800 долл. США

21.36 За осуществление данной подпрограммы отвечает Отдел глобализации и региональной интеграции. Программа работы подготовлена на основе подпрограммы 4 программы 18 двухгодичного плана по программам и приоритеов на период 2006–2007 годов.

Таблица 21.16

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели деятельности

Цель Организации: более эффективное решение обусловленных глобализацией проблем и использование открываемых ею возможностей, укрепление региональной интеграции между государствами-членами путем содействия трансграничным потокам товаров, информации, услуг, людей и капитала и мобилизация достаточных объемов финансовых ресурсов на цели развития.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
a) Расширение возможностей стран-членов в плане реализации стратегий и мер, рекомендованных Монтеррейским консенсусом по финансированию развития	a) Увеличение числа стратегий и мер, реализуемых странами-членами в целях осуществления Монтеррейского консенсуса *Показатели деятельности:* Показатель за 2002–2003 годы: 0 направлений политики или мер Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 3 направления политики или мер Целевой показатель на 2006–2007 годы: 7 направлений политики или мер
b) Укрепление потенциала стран-членов, необходимого для внедрения и отслеживания функционирования Комплексной транспортной системы арабского Машрика	b) Увеличение числа политических мер, реализуемых странами-членами в целях внедрения Комплексной транспортной системы арабского Машрика *Показатели деятельности:* Показатель за 2002–2003 годы: 6 мер Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 15 мер Целевой показатель на 2006–2007 годы: 25 мер
c) Расширение участия в многосторонней торговой системе	c) Увеличение числа правил, положений и стратегий, принимаемых странами-членами в соответствии с положениями Всемирной торговой организации и региональными соглашениями *Показатели деятельности:* Показатель за 2002–2003 годы: 0 правил, положений и направлений политики Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 5 правил, положений и направлений политики

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	Целевой показатель на 2006–2007 годы: 10 правил, положений и направлений политики
d) Расширение масштабов содействия трансграничным потокам товаров, услуг, людей и капитала между государствами-членами	d) Увеличение числа стран, принимающих и/или утверждающих программы согласования, предлагаемые ЭСКЗА в целях содействия трансграничным потокам товаров, людей и капитала
	Показатели деятельности:
	Показатель за 2002–2003 годы: 1 программа
	Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 1 программа
	Целевой показатель на 2006–2007 годы: 2 программы

Внешние факторы

21.37 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: a) не произойдет никаких негативных событий, которые могли бы отрицательно повлиять на экономический рост стран-членов; b) государства-члены привержены делу осуществления транспортных соглашений и рекомендаций, вытекающих из решений соответствующих международных конференций; c) из национальных и международных источников можно будет получать надежные и точные данные и информацию; и d) не будет нехватки внебюджетных ресурсов на оперативную деятельность.

Мероприятия

21.38 В течение этого двухгодичного периода будут осуществляться следующие мероприятия:

a) обслуживание межправительственных и экспертных органов:

i) Технический комитет по либерализации внешней торговли и экономической глобализации в странах региона ЭСКЗА:

a. основное обслуживание четырех заседаний пятой сессии Технического комитета по либерализации внешней торговли и экономической глобализации в странах региона ЭСКЗА;

b. документация для заседающих органов: два доклада для Технического комитета по либерализации внешней торговли и экономической глобализации в странах региона ЭСКЗА о прогрессе, достигнутом на переговорах в Дохе; и о прогрессе в деле осуществления Монтеррейского консенсуса в государствах-членах;

ii) Комитет по транспорту:

a. основное обслуживание 12 заседаний седьмой и восьмой сессий Комитета по транспорту;

b. документация для заседающих органов: четыре доклада Комитету по транспорту по следующим вопросам: план действий в отношении осуществления Соглашения о международных железных дорогах в странах арабского Машрика; осуществление Соглашения о международных автомобильных дорогах в странах арабского Машрика; прогресс, достигнутый в ходе создания и функционирования национальных комитетов содействия торговле и транспорту; и план действий в отношении осуществления Меморандума о понимании в отношении сотрудничества в области морского транспорта в странах арабского Машрика;

iii) семь заседаний группы экспертов по: подготовке публикации “Annual Review of Developments in Globalization and Regional Integration in the Countries of the ESCWA Region” (2); прогресс в ходе осуществления Монтеррейского консенсуса в государствах-членах; последующая деятельность по итогам шестой Конференции Всемирной торговой организации на уровне министров; единая транспортная система в регионе ЭСКЗА; региональная интеграция в арабских странах; и содействие транспортным перевозкам в интересах региональной интеграции;

b) другая основная деятельность (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):

i) четыре периодические публикации: “Annual Review of Developments in Globalization and Regional Integration in the Countries of the ESCWA Region” (2); “Methodological Framework for the Integrated Transport System in the Arab Mashreq”; и “Review of Progress made by Yemen in the Implementation of the New Programme of Action for the Least Developed Countries”;

ii) пять непериодических публикаций: передовые методы работы в области применения информационно-коммуникационной технологии в морских портах государств — членов ЭСКЗА; исследования Международной организации гражданской авиации ЭСКЗА о воздушном транспорте в Западной Азии; доклад о состоянии дел в области безопасности движения на автомобильных дорогах в государствах — членах ЭСКЗА; передвижение физических лиц; региональный доклад — справочник по инвестициям: Западная Азия;

iii) буклеты, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, комплекты информационных материалов: приток прямых иностранных инвестиций в регион ЭСКЗА;

iv) поддержание домашней страницы сайта ЭСКЗА, посвященной региональной интеграции и решению проблем глобализации: поддержание и совершенствование базы данных Географической информационной системы о единой транспортной системе в странах арабского Машрика; взаимодействие национальных координаторов по вопросам единой транспортной системы в странах арабского Машрика (2);

c) техническое сотрудничество (регулярный бюджет):

i) консультативное обслуживание: шесть миссий по консультативному обслуживанию, проведенных по просьбе государства-членов по вопросам создания единой транспортной системы в странах арабского Машрика (2); и вопросы международной торговли (4);

ii) учебные курсы, семинары и практикумы: три практикума по следующим вопросам: последствия торговли услугами для арабских стран; арабские деловые круги

и соглашения Всемирной торговой организации; сфера обслуживания туристов в арабских странах.

Таблица 21.17

Потребности в ресурсах: подпрограмма 4

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		*Должности*	
Категория	*2004–2005 гг.*	*2006–2007 гг. (до пересчета)*	*2004–2005 гг.*	*2006–2007 гг.*
Регулярный бюджет				
Должности	4 419,5	4 419,5	21	21
Расходы, не связанные с должностями	316,9	287,3	–	–
Итого	**4 736,4**	**4 706,8**	**21**	**21**
Внебюджетные ресурсы	237,6	154,9	–	–
Всего	**4 974,0**	**4 861,7**	**21**	**21**

21.39 Сумма в размере 4 706 800 долл. США включает: a) 4 419 500 долл. США для продолжения финансирования 21 должности; и b) 287 300 долл. США на покрытие расходов, не связанных с должностями, что отражает сокращение на 29 600 долл. США в результате сокращения количества непериодических публикаций, требующих консультативных ресурсов на подготовку справочных материалов. Внебюджетные ресурсы в размере 154 900 долл. США будут использованы для проведения трех практикумов по следующим вопросам: последствия торговли услугами для арабских стран; арабские деловые круги и соглашения Всемирной торговой организации; и сфера обслуживания туристов в арабских странах.

Подпрограмма 5
Информационно-коммуникационные технологии в интересах региональной интеграции

Потребности в ресурсах (до пересчета): 2 919 600 долл. США

21.40 За осуществление данной подпрограммы отвечает Отдел информационно-коммуникационных технологий. Программа работы подготовлена на основе подпрограммы 5 программы 18 двухгодичного плана по программам и приоритетов на период 2006–2007 годов.

Таблица 21.18

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели деятельности

Цель Организации: уменьшение степени информационного неравенства в целях создания ориентированного на процесс развития информационного общества, охватывающего все слои населения, и основанной на знаниях экономики.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
a) Создание более благоприятных условий для формирования информационного общества и основанной на знаниях экономики в регионе с помощью соответствующих инструментов	a) i) Увеличение числа стран-членов, осуществляющих стратегии и планы действий по созданию информационного общества и основанной на знаниях экономики в соответствии с региональными и международными соглашениями и рекомендациями *Показатели деятельности:* Показатель за 2002–2003 годы: 3 страны Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 5 стран Целевой показатель на 2006–2007 годы: 10 стран ii) Число стран-членов, в которых улучшились показатели 47 и 48, определенные в Декларации тысячелетия (цель 8, задача 18) и касающиеся информационно-коммуникационных технологий *Показатели деятельности:* Показатель за 2002–2003 годы: 6 стран Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 8 стран Целевой показатель на 2006–2007 годы: 11 стран
b) Более активное партнерство в реализации проектов в области информационно-коммуникационных технологий в интересах социально-экономического развития с уделением особого внимания целям развития, сформулированным в Декларации тысячелетия	b) i) Увеличение числа новых партнерств между участниками информационного общества, нацеленных на обеспечение развития в регионе *Показатели деятельности:* Показатель за 2002–2003 годы: 0 партнерств Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 5 партнерств

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	Целевой показатель на 2006–2007 годы: 10 партнерств
	ii) Увеличение числа государственных учреждений и других заинтересованных сторон на национальном уровне, участвующих в партнерских связях и сетях по обмену знаниями
	Показатели деятельности:
	Показатель за 2002–2003 годы: 0 учреждений
	Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 10 учреждений
	Целевой показатель на 2006–2007 годы: 30 учреждений

Внешние факторы

21.41 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках подпрограммы будут реализованы при условии, что: a) государства-члены будут оказывать поддержку усилиям по использованию информационно-коммуникационных технологий в целях повышения конкурентоспособности и производительности; b) государства-члены будут уделять должное внимание выполнению соответствующих глобальных и региональных рекомендаций, касающихся информационно-коммуникационных технологий; c) не произойдет никаких изменений, которые могли бы негативно повлиять на экономический рост в странах-членах; и d) не будет недостатка во внебюджетных ресурсах для финансирования оперативной деятельности.

Мероприятия

21.42 В двухгодичном периоде будут осуществляться следующие мероприятия:

a) обслуживание межправительственных и экспертных органов:

i) документация для заседающих органов: доклад Статистического комитета по вопросам, касающимся показателей в области информационно-коммуникационных технологий;

ii) четыре специальные группы экспертов по следующим вопросам: разработка и осуществление национальных планов действий в области информационно-коммуникационных технологий; работа национальных статистических органов по определению показателей и сбору данных, касающихся информационно-коммуникационных технологий; создание региональных сетей и партнерств в целях формирования информационного общества; третье совещание Консультативного комитета по научно-техническому развитию и технологическим инновациям;

b) прочая основная деятельность (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):

i) периодические публикации: “Review of information and communication technologies and development” («Информационно-коммуникационные технологии и развитие: обзор») (2);

ii) непериодические публикации (4): руководящие принципы разработки и осуществления политики и стратегий в информационно-коммуникационной области; типовое законодательство для регулирования информационно-коммуникационной деятельности; необходимость формирования на национальном и региональном уровнях экономики, основанной на знаниях; и поощрение притока венчурного капитала в сферу информационно-коммуникационных технологий и соответствующей предпринимательской деятельности в регионе;

iii) брошюры, информационные бюллетени, настенные диаграммы и комплекты информационных материалов: руководящие принципы, касающиеся показателей в области информационно-коммуникационных технологий;

iv) технические материалы: создание и обслуживание Интернет-портала, посвященного партнерским отношениям и сетям в области информационно-коммуникационных технологий (2); создание и обслуживание Интернет-платформы для количественной оценки информационного общества (2); ведение веб-страницы ЭСКЗА по вопросам информационно-коммуникационных технологий; и данные о развитии информационно-коммуникационных технологий и информационного общества в государствах-членах ЭСКЗА;

c) техническое сотрудничество (внебюджетные ресурсы):

i) консультативные услуги: организация по просьбе государств-членов четырех консультативных миссий для оказания помощи в вопросах, касающихся выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (этап 2);

ii) учебные курсы, семинары и практикумы: три практикума по вопросам укрепления потенциала в области определения показателей и сбора и анализа данных, касающихся информационно-коммуникационных технологий;

iii) проекты на местах (2): создание системы арабских доменных имен; и создание информационно-коммуникационных инкубаторов.

Таблица 21.19

Потребности в ресурсах: подпрограмма 5

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		*Должности*	
Категория	*2004–2005 гг.*	*Смета на 2006–2007 гг.*	*2004–2005 гг.*	*2006–2007 гг.*
Регулярный бюджет				
Должности	3 073,5	2 700,2	15	13
Расходы, не связанные с должностями	271,0	219,4	–	–
Итого	**3 344,5**	**2 919,6**	**15**	**13**
Внебюджетные ресурсы	17,6	202,3	–	–
Всего	**3 362,1**	**3 121,9**	**15**	**13**

21.43 Испрашиваемые ассигнования в размере 2 919 600 долл. США включают: a) ассигнования в размере 2 700 200 долл. США на цели финансирования 13 должностей, что на 373 300 долл. США меньше, чем в предыдущем двухгодичном периоде, в связи с: i) передачей одной должности С-4 в подпрограмму 7 (Улучшение положения и расширение прав и возможностей женщин); и ii) ликвидацией одной должности местного разряда после завершения работы по созданию 12 модулей для базы данных Системы статистической информации ЭСКЗА; и b) ассигнования в размере 219 400 долл. США на цели покрытия расходов, не связанных с должностями, что на 51 600 долл. США меньше, чем в предыдущем двухгодичном периоде в связи с сокращением потребностей во временном персонале общего назначения после завершения работы по созданию 12 модулей для базы данных Системы статистической информации ЭСКЗА. Внебюджетные ресурсы в размере 202 300 долл. США будут использоваться для финансирования деятельности, направленной на укрепление национального потенциала, в том числе трех семинаров и двух проектов на местах.

Подпрограмма 6
Сопоставимые статистические данные для совершенствования планирования и принятия решений

Потребности в ресурсах (до пересчета): 2 473 500 долл. США

21.44 За осуществление данной подпрограммы отвечает Координационно-статистическая группа. Программа работы подготовлена на основе подпрограммы 6 программы 18 двухгодичного плана по программам и приоритетов на период 2006–2007 годов.

Таблица 21.20

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели деятельности

Цель Организации: расширение подготовки и использования согласованных и сопоставимых данных экономической, социальной и отраслевой статистики, включая данные, дезагрегированные по гендерному признаку.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
a) Расширение возможностей государств — членов ЭСКЗА по подготовке согласованных данных макроэкономической и отраслевой статистики и статистики международной торговли	a) i) Увеличение числа стран, применяющих международные стандарты при подготовке данных торговой, транспортной и отраслевой статистики и использующих Систему национальных счетов 1993 года *Показатели деятельности:* Показатель за 2002–2003 годы: 5 стран Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 9 стран Целевой показатель на 2006–2007 годы: 13 стран ii) Расширение использования секторальных статистических данных и показа-

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	телей, особенно касающихся региональной интеграции между государствами-членами, а также статистических данных и показателей в новых областях *Показатели деятельности:* Показатель за 2002–2003 годы: 15 используемых показателей Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 18 используемых показателей Целевой показатель на 2006–2007 годы: 20 используемых показателей
b) Совершенствование навыков сотрудников национальных статистических органов в области подготовки гендерно дезагрегированных данных и показателей социальной статистики, касающихся, в частности, народонаселения, образования и безработицы, а также других систем статистических данных и данных, необходимых для оценки прогресса в деле достижения целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и контроля за ходом осуществления решений крупных глобальных конференций	b) i) Увеличение числа национальных докладов, содержащих гендерно дезагрегированные данные и показатели социальной статистики, касающиеся соответствующих областей *Показатели деятельности:* Показатель за 2002–2003 годы: 3 доклада Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 5 докладов Целевой показатель на 2006–2007 годы: 9 докладов ii) Увеличение числа национальных статистических органов, предоставляющих данные для целей оценки прогресса в деле достижения целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и контроля за выполнением решений крупных глобальных конференций *Показатели деятельности:* Показатель за 2002–2003 годы: 4 статистических органа Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 9 статистических органов Целевой показатель на 2006–2007 годы: 13 статистических органов

Внешние факторы

21.45 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках подпрограммы будут реализованы при условии, что: a) государства-члены будут привержены делу укрепления своего статистического потенциала; b) будут выделяться достаточные финансовые ресурсы на цели повышения квалификации национальных сотрудников; c) будут своевременно выполняться просьбы ЭСКЗА о предоставлении статистических данных и показателей, необходимых для подготовки статистических докладов ЭСКЗА; и d) не будет недостатка во внебюджетных ресурсах для финансирования оперативной деятельности.

Мероприятия

21.46 В двухгодичном периоде будут осуществляться следующие мероприятия:

a) обслуживание межправительственных и экспертных органов:

i) Статистический комитет:

a. основное обслуживание шести заседаний в рамках седьмой сессии Статистического комитета;

b. документация для заседающих органов: три доклада Статистическому комитету: пятилетний обзор деятельности по достижению целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия; стратегия в области экономической и секторальной статистики; и стратегия в области социальной статистики в регионе ЭСКЗА;

ii) два совещания специальных групп экспертов по следующим вопросам: новые методы проведения переписей населения и обследований домашних хозяйств; и подготовка статистических данных, касающихся природных ресурсов и окружающей среды;

b) прочая основная деятельность (регулярный бюджет):

i) периодические публикации (9): “Bulletin on Population and Vital Statistics” («Информационный бюллетень по демографической статистике и статистике естественного движения населения») (2); “Compendium of Social Statistics and Indicators” («Сборник данных и показателей социальной статистики»); “External Trade Bulletin of the ESCWA Region” («Информационный бюллетень по внешней торговле стран региона ЭСКЗА») (2); “National Accounts Studies of the ESCWA Region” («Исследования в области национальных счетов стран региона ЭСКЗА») (2); “Statistical Abstract of the ESCWA Region” («Статистический обзор региона ЭСКЗА») (2);

ii) брошюры, информационные бюллетени, настенные диаграммы и комплекты информационных материалов: цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и гендерный фактор: ситуация и тенденции в регионе ЭСКЗА; цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и охрана здоровья: ситуация и тенденции в регионе ЭСКЗА;

iii) технические материалы: разработка и обслуживание модулей Системы статистической информации ЭСКЗА; ведение веб-страницы ЭСКЗА по статистике;

c) техническое сотрудничество (внебюджетные ресурсы):

i) консультативные услуги: организация по просьбе государств-членов четырех консультативных миссий для оказания помощи в деле поощрения диалога между

пользователями и производителями по вопросам согласования и обеспечения сопоставимости статистических данных, необходимых для принятия обоснованных решений по вопросам политики;

ii) три проекта на местах: развитие статистики инвалидности в регионе ЭСКЗА; разработка национальных программ в области гендерной статистики в арабских странах; Программа международных сопоставлений.

Таблица 21.21

Потребности в ресурсах: подпрограмма 6

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		*Должности*	
Категория	*2004–2005 гг.*	*Смета на 2006–2007 гг.*	*2004–2005 гг.*	*2006–2007 гг.*
Регулярный бюджет				
Должности	2 322,7	2 322,7	13	13
Расходы, не связанные с должностями	150,8	150,8	–	–
Итого	**2 473,5**	**2 473,5**	**13**	**13**
Внебюджетные ресурсы	517,8	609,7	–	–
Всего	**2 991,3**	**3 083,2**	**13**	**13**

21.47 Испрашиваемые ассигнования в размере 2 473 500 долл. США, что соответствует уровню предыдущего двухгодичного периода, включают: a) ассигнования в размере 2 322 700 долл. США на цели дальнейшего финансирования 13 должностей; и b) ассигнования в размере 150 800 долл. США на цели покрытия не связанных с должностями расходов на временный персонал общего назначения, консультантов и совещания специальных групп экспертов, а также путевых расходов в связи с подготовкой публикаций и докладов для седьмой сессии Статистического комитета и ее обслуживанием. Внебюджетные ресурсы в размере 609 700 долл. США будут использоваться для финансирования трех проектов на местах (развитие статистики инвалидности в регионе ЭСКЗА; разработка национальных программ гендерной статистики в арабских странах; и Программа международных сопоставлений).

Подпрограмма 7
Улучшение положения и расширение прав и возможностей женщин

Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 637 000 долл. США

21.48 За осуществление данной подпрограммы отвечает Центр ЭСКЗА по положению женщин. Программа работы подготовлена на основе подпрограммы 7 программы 18 двухгодичного плана по программам и приоритетов на период 2006–2007 годов.

Таблица 21.22

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели деятельности

Цель Организации: усиление акцента на вопросах, касающихся женщин, и гендерных вопросах в целях преодоления гендерных дисбалансов и расширения прав и возможностей женщин.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
a) Укрепление потенциала национальных механизмов в области расширения прав и возможностей женщин и улучшения их положения в целях преодоления гендерных дисбалансов и обеспечения учета гендерной проблематики	a) i) Увеличение числа созданных странами-членами органов по гендерным вопросам или автономных или постоянно действующих механизмов для защиты интересов женщин *Показатели деятельности:* Показатель за 2002–2003 годы: 4 органа или механизма Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 8 органов или механизмов Целевой показатель на 2006–2007 годы: 11 органов или механизмов ii) Увеличение числа стран, учитывающих гендерную проблематику при разработке национальной политики *Показатели деятельности:* Показатель за 2002–2003 годы: 3 страны Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 5 стран Целевой показатель на 2006–2007 годы: 8 стран
b) Расширение участия институтов гражданского общества в стратегическом диалоге с правительством по гендерным вопросам и деятельности по контролю за выполнением рекомендаций глобальных конференций и увеличение их вклада в такой диалог и такую деятельность	b) Увеличение числа неправительственных организаций, участвующих в стратегическом диалоге по гендерным вопросам и деятельности по контролю за выполнением рекомендаций глобальных конференций *Показатели деятельности:* Показатель за 2002–2003 годы: 4 организации Расчетный показатель на 2004–2005 годы: 6 организаций Целевой показатель на 2006–2007 годы: 8 организаций

Внешние факторы

21.49 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что a) не произойдет никаких изменений, которые могли бы негативно повлиять на экономический рост в странах-членах; b) будут иметься в наличии подготовленные самостоятельно или полученные из национальных источников современные надежные данные, включая данные и показатели гендерной статистики; c) государства-члены будут стремиться проводить политику и принимать меры, направленные на преодоление гендерных дисбалансов, противоречащих международным конвенциям по правам женщин, включая Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, в соответствии с рекомендациями глобальных конференций и ЭСКЗА; и d) не будет недостатка во внебюджетных ресурсах для финансирования оперативной деятельности.

Мероприятия

21.50 В двухгодичном периоде будут осуществляться следующие мероприятия:

a) обслуживание межправительственных и экспертных органов:

i) Комитет по женщинам:

a. основное обслуживание шести заседаний в рамках третьей сессии Комитета по женщинам;

b. документация для заседающих органов: два доклада для третьей сессии Комитета по женщинам по следующим вопросам: основные изменения, касающиеся положения женщин в регионе; и итоги десятилетнего обзора и оценки хода осуществления Пекинской декларации и Платформы действий и осуществление Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин;

ii) два совещания специальных групп экспертов по следующим вопросам: обмен передовым опытом между национальными органами и механизмами, занимающимися проблемами женщин: методы гендерного аудита и методы учета гендерной проблематики; и региональный форум неправительственных организаций по гендерным вопросам: повышение согласованности усилий, создание сетей и участие в разработке политики;

b) прочая основная деятельность (регулярный бюджет):

i) периодические публикации (2): положение арабских женщин: Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и соответствие ей национальных инструментов (стратегий, планов, политики и законодательства); арабские женщины и развитие: методические рекомендации по вопросам повышения эффективности национальных механизмов по защите интересов женщин в странах ЭСКЗА;

ii) непериодические публикации (2): фактологические бюллетени по вопросам учета гендерной проблематики и национальная секторальная политика, направленная на расширение прав и возможностей женщин в регионе; выполнение рекомендаций по результатам десятилетнего обзора и оценки хода осуществления Пекинской декларации и Платформы действий и осуществление Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин;

iii) брошюры, информационные бюллетени, настенные диаграммы и комплекты информационных материалов: ведение веб-страницы ЭСКЗА по вопросам участия женщин в развитии; создание электронной сети для обмена знаниями между национальными органами и механизмами, занимающимися проблемами женщин (2); набор материалов для прессы об изменениях в положении арабских женщин;

c) техническое сотрудничество (внебюджетные ресурсы):

i) консультативные услуги: организация по просьбе государств-членов двух консультативных миссий для оказания помощи в вопросах, касающихся выполнения рекомендаций по результатам десятилетнего обзора и оценки хода осуществления Пекинской декларации и Платформы действий, осуществления Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и достижения целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия;

ii) учебные курсы, семинары и практикумы: практикум по вопросам расширения возможностей неправительственных организаций и национальных органов и механизмов по согласованию своих усилий и участию в деятельности по контролю за ходом выполнения рекомендаций по результатам десятилетнего обзора и ходом осуществления Конвенции.

Таблица 21.23

Потребности в ресурсах: подпрограмма 7

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		*Должности*	
Категория	*2004–2005 гг.*	*Смета на 2006–2007 гг.*	*2004–2005 гг.*	*2006–2007 гг.*
Регулярный бюджет				
Должности	–	1 527,0	–	9
Расходы, не связанные с должностями	–	110,0	–	–
Итого	**–**	**1 637,0**	**–**	**9**
Внебюджетные ресурсы	149,0	47,0	–	–
Всего	149,0	**1 684,0**	**–**	**9**

21.51 Испрашиваемые ассигнования в размере 1 637 000 долл. США включают a) ассигнования в размере 1 527 000 долл. США на цели финансирования следующих девяти должностей: i) трех должностей, переданных из подпрограммы 2 (Комплексная социальная политика) (одна должность С-5, одна должность С-2/1 и одна должность местного разряда); ii) одной должности С-4, переданной из подпрограммы 5 (Информационно-коммуникационные технологии в интересах региональной интеграции); iii) одной должности С-3 и двух должностей местного разряда, переданных из компонента «Вспомогательное обслуживание программы»; iv) одной должности местного разряда, переданной из подпрограммы 1 (Комплексная политика в области рационального использования региональных ресурсов в интересах устойчивого развития) в целях расширения деятельности ЭСКЗА в гендерной области в соответствии с резолюцией 240 (XXII) Комиссии; и v) новой должности С-3, учрежденной в целях оказания помощи в планировании и осуществлении деятельности ЭСКЗА в контексте Пекинской платформы действий и расширения деятельности в поддержку усилий по достижению цели 3 целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия; и b) ассигнова-

ния в размере 110 000 долл. США на цели покрытия расходов, не связанных с должностями, включая прочие расходы по персоналу (6900 долл. США), расходы на консультантов (30 700 долл. США), расходы на проведение совещаний групп экспертов (51 600 долл. США) и путевые расходы (20 800 долл. США) в связи с осуществлением мероприятий, запланированных в рамках подпрограммы. Внебюджетные ресурсы в размере 47 000 долл. США будут использованы для организации практикума по вопросам расширения возможностей неправительственных организаций и национальных органов и механизмов по согласованию своих усилий и участию в деятельности по контролю за ходом выполнения рекомендаций по результатам десятилетнего обзора и оценки Пекинской декларации и Платформы действий и ходом осуществления Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

D. Вспомогательное обслуживание программы

Потребности в ресурсах (до пересчета): 22 684 200 долл. США

21.52 Деятельность по вспомогательному обслуживанию программы осуществляется Отделом административного обслуживания и Отделом планирования по программам и технического сотрудничества.

Мероприятия

21.53 Мероприятия Отдела административного обслуживания будут включать:

a) общее административное руководство и управление: подготовка директивных указаний и координация деятельности по централизованному общему обслуживанию;

b) управление людскими ресурсами: набор и расстановка кадров; административное обслуживание и социальное обеспечение персонала; развитие карьеры и повышение профессиональной квалификации сотрудников; отношения между персоналом и администрацией и отправление правосудия; урегулирование споров и конфликтов; и оказание медицинских услуг и предоставление юридических консультаций;

c) бюджетно-финансовое обслуживание: консультирование Исполнительного секретаря по всем административным, управленческим и организационным вопросам и вопросам безопасности; предоставление методических рекомендаций и оказание поддержки руководителям программ при подготовке предложений по бюджету по программам и докладов об исполнении бюджета и координация их работы в этой области; общий контроль за использованием бюджетных средств и внебюджетных ресурсов; оказание бухгалтерских услуг и осуществление финансовых платежей, включая выплату заработной платы, осуществление расчетов с поставщиками, выплату суточных и т.д.; координация деятельности по использованию Комплексной системы управленческой информации (ИМИС);

d) услуги в области электронной обработки данных: предоставление информационно-технических услуг и соответствующей инфраструктуры и стандартизация программного и аппаратного обеспечения; оказание всем основным подразделениям услуг в области программирования в целях обеспечения совместимости программ с имеющимися системами и создание централизованной системы управленческого контроля в рамках локальной вычислительной сети; проведение видеоконференций; совершенствование веб-сайтов ЭСКЗА в Интернете и Интранете;

e) общее обслуживание: выполнения условий действующего соглашения о штаб-квартире между Организацией Объединенных Наций и правительством принимающей страны; эксплуатация и техническое обслуживание помещений; оказание коммерческих и закупочных услуг; обеспечение связи, включая спутниковую, радио-, телефонную и факсимильную связь; транспортное и материально-техническое обеспечение и услуги по организации поездок; поддержание связи с официальными представителями правительства принимающей страны; охрана персонала и имущества; оказание почтовых услуг; обеспечение функционирования системы централизованной регистрации документов и архивов; оказание услуг по хранению материальных ценностей и управлению имуществом;

f) конференционное обслуживание: конференционное обслуживание заседаний директивных органов ЭСКЗА и других межправительственных совещаний, проводимых под эгидой Комиссии, включая подготовку и координацию официальных заседаний; оказание услуг в области устного и письменного перевода, составления стенографических отчетов и редактирования документов; оказание услуг, связанных с выпуском документации и публикаций; оказание секретариатской и технической поддержки;

g) библиотечное обслуживание: библиотечное и информационное обслуживание сотрудников, государств-членов, библиотек и депозитарных библиотек Организации Объединенных Наций и других клиентов, включая приобретение публикаций и баз данных; индексация документов ЭСКЗА, имеющихся в Системе официальной документации, в целях обеспечения доступа к ним для пользователей Интернета; и создание библиотечных веб-сайтов в Интернете и Интранете.

21.54 Мероприятия Отдела планирования по программам и технического сотрудничества будут включать:

a) планирование, контроль и оценка: подготовка директивных указаний для основных подразделений и их поддержка в вопросах составления и осуществления их программ работы;

b) планирование по программам, оценка и контроль за ходом осуществления программы работы, бюджета по программам и внебюджетной деятельности, включая координацию деятельности в рамках ЭСКЗА и координацию деятельности между ЭСКЗА и другими организациями, входящими и не входящими в систему Организации Объединенных Наций;

c) управление деятельностью в области технического сотрудничества: оказание административной поддержки деятельности по разработке, подготовке, осуществлению, мониторингу и оценке проектов; оказание странам-членам по их просьбе консультативных услуг с привлечением высококвалифицированных экспертов и содействие укреплению их потенциала путем проведения семинаров и практикумов; поддержание связи с организациями системы Организации Объединенных Наций, межправительственными и неправительственными организациями и правительствами стран-доноров и осуществление деятельности по сбору средств.

Таблица 21.24

Сводная информация о потребностях в ресурсах

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		*Должности*	
Категория	*2004–2005 гг.*	*Смета на 2006–2007 гг.*	*2004–2005 гг.*	*2006–2007 гг.*
Регулярный бюджет				
Должности	17 074,3	16 477,5	124	119
Расходы, не связанные с должностями	5 710,9	6 206,7	–	–
Итого	**22 785,2**	**22 684,2**	**124**	**119**
Внебюджетные ресурсы	149,0	316,1	–	–
Всего	**22 934,2**	**23 000,3**	**124**	**119**

21.55 Испрашиваемые ассигнования в размере 22 684 200 долл. США включают a) ассигнования в размере 16 477 500 долл. США на цели финансирования 119 должностей, что на 596 800 долл. США меньше, чем в предыдущем двухгодичном периоде в связи с i) передачей одной должности С-3 и двух должностей местного разряда в подпрограмму 7 (Улучшение положения и расширение прав и возможностей женщин); ii) передачей из подпрограммы 2 (Комплексная социальная политика) одной должности С-5 для начальника Секции вспомогательного обслуживания в целях повышения эффективности деятельности по эксплуатации помещений Дома Организации Объединенных Наций в Бейруте, включая деятельность в области закупок, информационно-коммуникационных технологий, транспортного обслуживания и организации поездок, управления имуществом и инвентарного контроля и т.д.; и iii) ликвидацией двух должностей категории полевой службы, учрежденных в 1993 году для целей создания новой глобальной спутниковой сети, и одной должности местного разряда в Секции конференционного обслуживания ЭСКЗА, сотрудник на которой занимался вопросами, связанными с настольными издательскими системами; и b) ассигнования в размере 6 206 700 долл. США на цели покрытия расходов, не связанных с должностями, что на 495 800 долл. США больше, чем в предыдущем двухгодичным периоде, главным образом в связи с увеличением потребностей в услугах в области обработки данных, включая внешние услуги по поддержке ИМИС, приобретением нового программного обеспечения и лицензий и увеличением расходов на медицинские услуги, оказываемые на повременной основе привлекаемым со стороны врачом, который проводит медицинские осмотры и вакцинацию сотрудников, а также выполняет административные обязанности и осуществляет подготовку младшего медицинского персонала. Внебюджетные ресурсы в размере 316 100 долл. США будут использоваться для покрытия расходов в рамках финансируемой на совместной основе деятельности в интересах всех организаций системы Организации Объединенных Наций, представленных в Доме Организации Объединенных Наций в Бейруте, в том числе деятельности по закупке медицинского оборудования и предметов медицинского назначения и мелкому ремонту и переоборудованию помещений.

Таблица 21.25

Краткая информация о мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций надзорных органов

Краткое изложение рекомендации	*Меры, принятые для выполнения рекомендации*
Генеральная Ассамблея (резолюция 58/250)	
II.6 Генеральная Ассамблея настоятельно рекомендует не предлагать проводить какие-либо совещания в нарушение правила о штаб-квартирах, особенно в отношении Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби и других центров Организации Объединенных Наций с низким уровнем использования ресурсов.	ЭСКЗА самым старательным и внимательным образом занимается всесторонним осуществлением резолюции 58/250 Генеральной Ассамблеи. Не выдвигалось никаких предложений, которые нарушали бы правило о штаб-квартирах.
Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (A/58/7)	
V.1. Консультативный комитет отмечает, что ожидаемые достижения и показатели достижения результатов в части V предлагаемого бюджета по программам сформулированы более точно, чем в ряде других бюджетных разделов. Комитет с удовлетворением отмечает этот прогресс. Комитет также просит обратить в будущем внимание на доработку показателя «полное использование ресурсов», с тем чтобы можно было оценить отдачу от использования ресурсов. Точно так же показатель «своевременного набора и расстановки кадров» должен относиться к утвержденным Генеральной Ассамблеей заданиям на набор кадров.	a) Утвержденные Генеральной Ассамблеей задания на набор кадров отражаются в плане действий в области людских ресурсов. Вакансии в ЭСКЗА заполняются в соответствии с рекомендуемыми в этом плане сроками. При этом рекомендованный Управлением людских ресурсов Департамента по вопросам управления срок для заполнения вакансий составляет 120 дней. Общеорганизационный показатель при наборе сотрудников на внутренней основе составляет в среднем 138 дней, а на внешней — 171 день. У ЭСКЗА показатель при наборе сотрудников на внутренней основе составляет в среднем 101 день, а на внешней — 139 дней. Совокупный же усредненный показатель для набора сотрудников как на внутренней, так и на внешней основе составляет у ЭСКЗА 114 дней. b) Использование финансовых ресурсов: коэффициент использования финансовых ресурсов приближается у ЭСКЗА к 100 процентам.
V.2. Консультативный комитет отмечает, что описание потребностей в ресурсах на информационно-коммуникационные технологии в этой части предлагаемого бюджета по программам различается в разных разделах, а иногда даже в рамках одного раздела.	Ресурсы на информационно-коммуникационное обеспечение в ЭСКЗА носят ограниченный характер и сосредоточены в одном подразделении — Группе информационной технологии в составе Секции вспомогательного обслуживания, которая занимается обслуживанием как инфраструктуры, так и программного обеспечения.

Краткое изложение рекомендации	*Меры, принятые для выполнения рекомендации*
V.4. Консультативный комитет отмечает, что в проведении анализа программ издательской деятельности был достигнут определенный прогресс; вместе с тем интенсивность таких обзоров в разных региональных комиссиях различается. Комитет вновь высказывает мнение, что каждое издание, периодическое или непериодическое, связано с реализацией ожидаемых достижений так, как это предусматривается в пункте 72 первого доклада Консультативного комитета о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов (A/56/7). Комитет также рекомендует подумать над разработкой других способов распространения информации, которая в настоящее время публикуется в печатных изданиях, например о более активном использовании Интернета и общеорганизационного Интранета, а также проведении семинаров и практикумов.	Предлагаемая программа издательской деятельности на 2006–2007 годы была проанализирована отделами-составителями, Издательским комитетом и администрацией, которые сосредоточились при этом на привязке изданий к соответствующим ожидаемым достижениям. По инициативе Департамента по экономическим и социальным вопросам Исполнительный комитет по экономическим и социальным вопросам, стремясь избежать дублирования, развернул всеобщий обзор публикаций, предлагаемых всеми заинтересованными инстанциями, по 11 тематическим блокам. ЭСКЗА участвовала в этом мероприятии по видеоконференцсвязи. Переход с печатных экземпляров на электронные носители будет постепенным, чтобы обеспечить учет нужд целевой аудитории региона, у которой затруднен доступ к информационно-коммуникационным технологиям. В программе работы ЭСКЗА на двухгодичный период 2006–2007 годов уделяется повышенное внимание тому, чтобы наращивать национальный потенциал путем сокращения количества предлагаемых публикаций и переброски ресурсов на предоставление консультационных услуг и осуществление проектов технического сотрудничества, способствуя тем самым непосредственному обмену знаниями.
V.5. Консультативный комитет ссылается на высказанные им ранее замечания в отношении межрегионального взаимодействия и сотрудничества (см. там же, пункты V.28, V.31, V.49 и V.50) и просит региональные комиссии активизировать свои усилия, а также повысить уровень координации в рамках системы Организации Объединенных Наций. Комитет убежден в том, что региональные комиссии должны активизировать свои усилия по сотрудничеству и взаимодействию друг с другом и с другими региональными органами для обмена опытом и извлеченными уроками и распределения рабочей нагрузки.	ЭСКЗА регулярно обменивается информацией с другими региональными комиссиями и глобальными инстанциями, особенно Департаментом по экономическим и социальным вопросам и секретариатом Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД). Такой подход позволил усилить сотрудничество и взаимодействие ЭСКЗА с этими инстанциями и создать возможности для обмена опытом и извлеченными уроками и распределения рабочей нагрузки. Что касается публикаций, то ЭСКЗА предоставляет региональные материалы для ежегодного «Обзора мирового экономического положения», составляемого Департаментом по экономическим и социальным вопросам, а также «Доклада о мировых инвестициях» и «Доклада о притоке прямых иностранных инвестиций», составляемых секретариатом ЮНКТАД.

Краткое изложение рекомендации	*Меры, принятые для выполнения рекомендации*
V.82. Консультативный комитет с учетом представленной ему дополнительной информации отмечает, что ассигнования по разделу вспомогательного обслуживания программы в размере 246 700 долл. США выделяются на покрытие расходов по редактированию, письменному переводу, а также расходов на типографские и переплетные работы по контрактам. Комитет надеется, что Комиссия рассмотрит возможность наращивания потенциала Комиссии, связанного с обеспечением письменного перевода и выполнением типографских работ. Комитет также отмечает, что большинство публикаций Комиссии в двухгодичный период 2004–2005 годов будут выпускаться только в печатном виде. Не рекомендуя никакого сокращения, Комитет призывает ЭСКЗА изучить возможность подготовки как можно большего количества публикаций в электронной форме. Комитет также рекомендует Комиссии активно изыскивать возможности совместного выполнения работы.	В своем бюджете по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов ЭСКЗА не предлагает увеличивать ресурсы на письменные переводы и типографские работы по контрактам, а планирует всецело полагаться на собственные ресурсы. Что касается редакторских и переплетных работ по контрактам, то по сравнению с текущим двухгодичным периодом ЭСКЗА сократила запрашиваемые ею средства. Применительно к двухгодичному периоду 2006–2007 годов ЭСКЗА обратила особое внимание на сроки выпуска предлагаемых публикаций, чтобы достичь, насколько это возможно, равномерного распределения нагрузки, связанной с редактированием и письменным переводом, которые придется выполнять в течение двухгодичного периода конференционным службам. Система внутреннего контроля за публикациями и документацией, которая была внедрена ЭСКЗА в начале 2004 года, призвана не только обеспечивать 100-процентный выпуск на арабском языке всех документов и публикаций Комиссии, но и следить за рабочей нагрузкой конференционных служб и соотносить нужды редактирования и письменного перевода со своевременностью составления черновых документов. В двухгодичный период 2004–2005 годов ЭСКЗА увеличивала количество электронных публикаций, руководствуясь провозглашенным Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций планом реформ. Переход с печатных экземпляров на электронные носители осуществляется постепенно и в консультации с целевой аудиторией региона, определенная часть которой испытывает затруднения с доступом к информационно-коммуникационным технологиям.
V.85. Консультативный комитет отмечает, что, как указано в пункте 22.9 предлагаемого бюджета по программам, рационализация выпуска ряда публикаций позволила осуществить 15-процентное сокращение главным образом количества непериодических публикаций в рамках программы на 2002–2003 годы; дополнительное 12-процентное сокращение планируется осуществить в пе-	При составлении бюджета по программам на 2006–2007 годы ЭСКЗА приложила усилия к тому, чтобы обеспечить соизмеримость ресурсов, выделяемых по бюджету по программам, с региональными приоритетами, определенными странами-членами. Сокращение количества мероприятий в двухгодичный период 2004–2005 годов было вызвано двумя главными факторами: а) уменьшением числа предла-

Краткое изложение рекомендации	*Меры, принятые для выполнения рекомендации*
риод 2004–2005 годов (в приложении к разделу 22 перечислены периодические публикации, выпуск которых будет прекращен в двухгодичный период 2004–2005 годов). Комитет отмечает, что совокупное сокращение на 27 процентов количества выпускаемых публикаций, как представляется, является весьма существенным и может содействовать соответствующему перераспределению ресурсов между подпрограммами. Комитет просит представить в будущем бюджетном документе подробную информацию о перераспределении ресурсов в результате любой существенной рационализации выпуска публикаций.	гаемых разовых публикаций; b) объединением выходной продукции, например документации заседающих органов. В предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов предусматривается дальнейшее сокращение количества мероприятий: на 18,8 процента. Ресурсы, высвобождаемые в результате уменьшения числа публикаций, перенаправляются на создание механизма выверки главных публикаций ЭСКЗА внешними специалистами, предназначенного для обеспечения их качества.

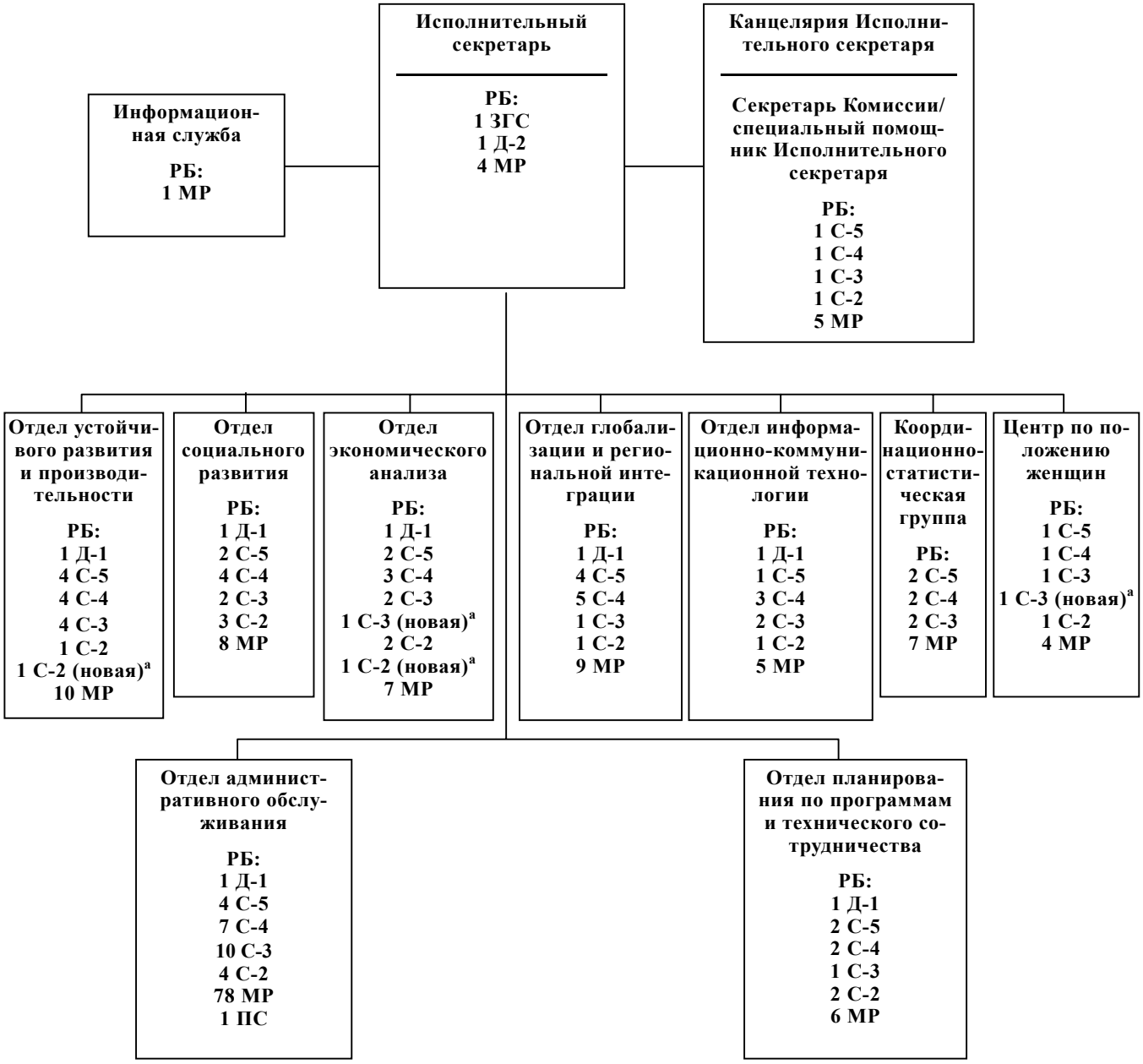
Управление служб внутреннего надзора (A/58/785)

71. Исполнительным секретарям региональных комиссий следует провести общую переоценку своего межправительственного механизма в целях совершенствования его работы и недопущения дублирования. На рассмотрение государств-членов следует представить рекомендации в отношении активизации деятельности и поддержки тех подразделений, которые могут быть полезными, и переориентации тех, что бездействовали (AN/2003/459/01/003).	ЭСКЗА занимается сейчас общей оценкой имеющихся межправительственных органов, стремясь обеспечить слаженность и эффективность. Когда эта работа будет завершена, результаты оценки предполагается представить на министерской сессии ЭСКЗА, которая будет проводиться в середине 2005 года, на предмет вынесения указаний и принятия решений. В доклад о региональном сотрудничестве в экономической, социальной и смежных областях будет включена подробная информация об этом мероприятии и любых вынесенных по его итогам решениях.
73. Исполнительным секретарям региональных комиссий следует обеспечить согласование сроков проведения их ежегодных/двухгодичных сессий со сроками представления двухгодичного плана по программам (компонент стратегических рамок) или предлагаемых бюджетов по программам в Управление Центральных учреждений по планированию программ, бюджету и счетам (AN/2003/459/01/004).	С учетом недавних изменений, которые Генеральная Ассамблея внесла в цикл программирования, ЭСКЗА подвергнет данный вопрос обзору и представит на министерской сессии ЭСКЗА различные варианты действий, чтобы и впредь обеспечивать приуроченность представления двухгодичного плана по программам и предлагаемых бюджетов по программам к министерской сессии Комиссии.
75. Исполнительным секретарям региональных комиссий следует договориться об общей политике в отношении самооценок, с тем чтобы: i) можно было согласовать соответствующие подходы и процедуры, особенно в том, что касается планирования и отбора проверяемых подразделений, охвата оце-	Управлением служб внутреннего надзора выработаны глобальные установки и меры в отношении оценки, которые будут полностью проведены в жизнь в двухгодичный период 2006–2007 годов. ЭСКЗА предусмотрела в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов над-

Краткое изложение рекомендации	*Меры, принятые для выполнения рекомендации*
нок, методов их проведения, выводов, сроков и затрат; ii) их цикличность и глубина обеспечивали периодический охват всех программ работы и их составных частей; и iii) можно было контролировать выполнение рекомендаций по результатам этих оценок и сообщать о них исполнительным секретарям в целях достижения конкретных улучшений. Согласно представленному УСВН руководству по вопросам контроля за осуществлением программ и подготовки соответствующей отчетности выводы по результатам самооценок должны включаться в регулярные отчеты в рамках бюджетного процесса, ориентированного на достижение конкретных результатов (AN/2003/459/01/005).	лежащие ресурсы на этот счет. В соответствии с глобальными установками ЭСКЗА спланировала свои самооценки, которые будут охватывать все подпрограммы. С 2003 года руководящие сотрудники региональных комиссий, занимающиеся планированием программ, собираются каждый год для рассмотрения приоритетных вопросов, которые касаются управления программами и проектами, включая контроль и оценку. Выводы по результатами самооценки за двухгодичный период 2004–2005 годов включаются сейчас в регулярные отчеты, которые предусмотрены при составлении бюджета, ориентированного на конкретные результаты.
77. УСВН рекомендует назначить в каждой региональной комиссии координатора по вопросам мобилизации ресурсов для: i) осуществления последующей деятельности по итогам всех совещаний, контактов и мероприятий, направленных на мобилизацию ресурсов; ii) координации и подготовки конференций по объявлению взносов и последующей деятельности в связи с ними; iii) создания и ведения базы данных обо всех проектах, нуждающихся в средствах; iv) подготовки для исполнительных секретарей ежеквартального доклада о ходе осуществления мероприятий по сбору средств, который должен распространяться также и среди всех руководителей отделов; и v) обмена опытом в области мобилизации ресурсов и вынесенными из него уроками (AN/2003/459/01/006).	В ЭСКЗА вопросы мобилизации ресурсов поручено координировать Отделу планирования по программам и технического сотрудничества. ЭСКЗА разработала новую стратегию технического сотрудничества на период 2006–2007 годов, в которой затрагиваются ключевые вопросы мобилизации ресурсов, выявленные Управлением служб внутреннего надзора. ЭСКЗА стремится обеспечить, чтобы эти вопросы нашли полное отражение в работе Отдела в течение предстоящего двухгодичного периода (2006–2007 годы) в интересах реализации стратегии налаживания партнерских связей.
83. Исполнительным секретарям региональных комиссий следует создать механизм для i) оценки качества публикаций; ii) отнесения тех или иных публикаций к категории главных; iii) согласования сроков выпуска главных публикаций; iv) проведения независимых обзоров; v) оценки состава читательской аудитории; и vi) обмена опытом и вынесенными уроками (AN/2003/459/01/009).	«Пособие ЭСКЗА по публикациям» служит для сотрудников секретариата информационно-справочным руководством по всем аспектам, связанным с подготовкой публикаций. На двухгодичный период 2006–2007 годов к категории главных будет отнесено четыре публикации ЭСКЗА. Они будут проанализированы группой экспертов на предмет обеспечения их актуальности и качества. Другие публикации подвергнутся на предмет обеспечения качества выверке специалистами самой Комиссии.

Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии

Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2006–2007 годов



[a] Новые должности С-3 и С-2/1.

Сокращения: РБ — регулярный бюджет; МР — местный разряд; ПС — полевая служба.

Приложение

Мероприятия, осуществлявшиеся в 2004–2005 годах и не предусмотренные на двухгодичный период 2006–2007 годов

A/58/6, пункт	*Мероприятие*	*Число*	*Причина прекращения осуществления*
Подпрограмма 1 «Комплексная политика в области рационального использования региональных ресурсов в интересах устойчивого развития»			
22.26(a)(iii)	Совещание специальной группы экспертов, посвященное национальным и секторальным стратегиям формирования в арабских странах общества знаний	1	Разовое мероприятие
22.26(b)(i)	Периодическое издание: “Review of productivity and sustainable development activities” («Обзор мероприятий, направленных на повышение производительности и обеспечение устойчивого развития»)	1	Заменено изданием, посвященным обзору и анализу острых проблем устойчивого развития. Будет выходить раз в два года.
22.26(b)(ii)	Непериодическая публикация: о создании сетей связи по вопросам исследований, развития и внедрения новшеств в арабских странах	1	Разовое мероприятие
22.26(b)(iv)	Семинар/практикум, посвященный устойчивому развитию и конкурентоспособности агропродовольственного сектора	1	Разовое мероприятие
22.26(b)(iv)	Семинар/практикум, посвященный повышению производительности сельского хозяйства путем более эффективного использования водных ресурсов сельхозпредприятиями	1	Разовое мероприятие
22.26(b)(iv)	Семинар/практикум, посвященный региональному механизму по устойчивым энергетическим системам	1	Разовое мероприятие
22.26(b)(iv)	Семинар/практикум, посвященный развитию сельских районов: политика, стратегии и учреждения	1	Разовое мероприятие
22.26(b)(iv)	Семинар/практикум, посвященный применению руководящих принципов управления международными водными ресурсами	1	Разовое мероприятие
22.26(b)(iv)	Семинар/практикум, посвященный разработке секторальных показателей устойчивого развития и справочных документов по странам	1	Разовое мероприятие
22.26(b)(iv)	Семинар/практикум, посвященный управлению водными ресурсами: роль всех заинтересованных сторон и институтов гражданского общества в управлении водными ресурсами	1	Разовое мероприятие

A/58/6, пункт	*Мероприятие*	*Число*	*Причина прекращения осуществления*
22.26(c)	Осуществляемый на местах проект укрепления местного потенциала путем создания новых видов учреждений в отдельных приоритетных областях	1	Разовое мероприятие
	Итого, подпрограмма 1	**11**	
Подпрограмма 2 «Комплексная социальная политика»			
22.30(a)(iii)	Совещание специальной группы экспертов, посвященное неправительственным организациям и устойчивому развитию	1	Разовое мероприятие
22.30(a)(iii)	Совещание специальной группы экспертов, посвященное глобализации и занятости	1	Разовое мероприятие
22.30(a)(iii)	Совещание специальной группы экспертов, посвященное последующим мероприятиям по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и выполнению ее решений в регионе ЭСКЗА	1	Разовое мероприятие
22.30(b)(ii)	Непериодическая публикация: “Women and information society” («Женщины и информационное общество»)	1	Разовое мероприятие
22.30(b)(ii)	Непериодическая публикация: “Use of information and communication technologies to empower women” («Использование информационно-коммуникационных технологий в целях расширения прав и возможностей женщин»)	1	Разовое мероприятие
22.30(b)(iv)	Технический материал: электронный бюллетень по статистике естественного движения населения в государствах — членах ЭСКЗА	1	Разовое мероприятие
22.30(c)	Проект на местах, посвященный созданию регионального центра по вопросам актуализации гендерной проблематики в странах ЭСКЗА	1	Разовое мероприятие
22.30(c)	Проект на местах, посвященный развитию местных общин в сельских районах	1	Разовое мероприятие
22.30(c)	Проект на местах, посвященный постконфликтному восстановлению в южном Ливане и Палестине	1	Разовое мероприятие
22.30(c)	Проект на местах, посвященный пропаганде использования азбуки Брайля инвалидами	1	Разовое мероприятие
22.30(c)	Проект на местах, посвященный региональной кампании по вопросам гарантий домовладения и благого управления городским хозяйством	1	Разовое мероприятие
	Итого, подпрограмма 2	**11**	

A/58/6, пункт	*Мероприятие*	*Число*	*Причина прекращения осуществления*
Подпрограмма 3 «Экономический анализ и прогнозирование регионального развития»			
22.34(a)(i)	Совещание специальной группы экспертов, посвященное вспомогательным счетам в регионе ЭСКЗА	1	Разовое мероприятие
22.34(b)(i)	Периодическая публикация: “Annual indices of production”	2	Отсутствие национальных данных делает мероприятие нереализуемым.
22.34(b)(i)	Периодическая публикация: “Global forecasts and predictions”	2	Во избежание параллелизма с другими публикациями, издаваемыми инстанциями Организации Объединенных Наций, полугодовые региональные экономические прогнозы будут публиковаться в виде технических материалов, помещаемых на веб-сайте Комиссии.
22.34(b)(ii)	Непериодическая публикация: “Impact of economic variables on the social dimension of development”	1	Разовое мероприятие
22.34(b)(ii)	Непериодическая публикация: “Macroeconomic policy analysis for regional coordination in the ESCWA member countries”	1	Разовое мероприятие
22.34(c)	Практикум по анализу задолженности и управлению долгом в странах — членах ЭСКЗА	1	Разовое мероприятие
	Итого, подпрограмма 3	**8**	
Подпрограмма 4 «Региональная интеграция и решение проблем глобализации»			
22.38(b)(ii)	Непериодическая публикация: роль транснациональных корпораций развитых и развивающихся стран в регионе ЭСКЗА	1	Разовое мероприятие
22.38(b)(ii)	Непериодическая публикация: изменения в положениях о правах интеллектуальной собственности в арабских странах	1	Разовое мероприятие
22.38(b)(ii)	Непериодическая публикация: исследование по вопросу о последующих мерах по осуществлению Монтеррейского консенсуса: прогресс, достигнутый странами — членами ЭСКЗА	1	Разовое мероприятие
22.38(b)(ii)	Непериодическая публикация: исследование по вопросу о последствиях присоединения стран — членов ЭСКЗА к соглашениям Всемирной торговой организации, европейским соглашениям о партнерстве и соглашению о Большой арабской зоне свободной торговли	1	Разовое мероприятие

A/58/6, пункт	*Мероприятие*	*Число*	*Причина прекращения осуществления*
22.38(b)(ii)	Непериодическая публикация: содействие торговле в арабских странах	1	Разовое мероприятие
22.38(b)(ii)	Технический материал: создание и обновление базы данных о потоках прямых иностранных инвестиций, иностранной помощи и фондовых рынках	1	Разовое мероприятие
	Итого, подпрограмма 4	**6**	
Подпрограмма 5 «Информационно-коммуникационные технологии в интересах региональной интеграции»			
22.42(a)	Совещание специальной группы экспертов, посвященное региональной конференции по подготовке ко второй Встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества	1	Разовое мероприятие
22.42(b)(ii)	Непериодическая публикация: материалы на арабском языке в Интернете: проблемы, политика и стандарты	1	Разовое мероприятие
22.42(b)(ii)	Непериодическая публикация: центры данных и узловые станции Интернета — возможности региональной интеграции	1	Разовое мероприятие
22.42(b)(ii)	Непериодическая публикация: управление информацией и знаниями в общественном секторе	1	Разовое мероприятие
22.42(b)(ii)	Непериодическая публикация: использование информационно-коммуникационных технологий в интересах сокращения масштабов нищеты в отдельных странах — членах ЭСКЗА	1	Разовое мероприятие
22.42(c)	Полевые проекты по новым технологиям в интересах сокращения масштабов нищеты в отдельных странах — членах ЭСКЗА	2	Разовое мероприятие
	Итого, подпрограмма 5	**7**	
Подпрограмма 6 «Сопоставимые статистические данные для совершенствования планирования и принятия решений»			
22.46(a)(ii)	Совещание специальной группы экспертов, посвященное подготовке статистических данных о торговле услугами	1	Разовое мероприятие
22.46(b)(ii)	Технический материал: издание “Statistical abstract of the ESCWA region” («Статистический обзор по региону ЭСКЗА»)	1	Разовое мероприятие
	Итого, подпрограмма 6	**2**	
	Всего	**45**	